

## votre service...

von Tétreault, gérant Claude Lavack Joanne Morin-DeKlerck Allison Mah Lynette Lafrenière S. Rose Desrochers, SNUM Aline Robidoux Mona Berard Eugène Prieur Roger Lambert Diane Rioux Carmelle Abraham

357, rue DesMeurons oniface, Manitoba R2H 2N6 (204) 233-4949 1-888-233-4949

COM19-2 244 WEST CANADIAN GRAPHICS COMMONWEALTH MICROFILM PRODUCTS 901-10TH AVENUE S.W. T2R 085 CALGARY, AB 1999/01/15 810



Vol. 85 n°32 • du 20 au 26 novembre 1998 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

## Mode d'emploi pour la gestion

Les parents francophones du Manitoba réalisent que s'ils ont obtenu la gestion scolaire il y a cinq ans, il leur reste encore à en maîtriser le mode d'emploi. Et c'est pareil dans les autres provinces.

Page 3.

## de la semaine

«Ça fait longtemps que j'ai manqué d'autobus pour me fournir.»

Comment des autobus peuvent-ils bien entrer dans la fabrication des chaises berçantes d'Eugène Bellemare?

Réponse en page 18.

## Tirage!

Gagnez une paire de billets pour assister à la pièce Les Guerriers.

Page 9.

## .e SOMMAIRE

m remes	4 et	5
Emplois et avis	2	5
Petites annonces	2	5
La Liberté Loisirs	9 à 2	0
Télé-horaire	2	0
■ Nécrologie	2	6
■ Sport		9
Economie	22 et 2	h

## Comment nous rejoindre?

Téléphone: 237-4823 Télécopieur: 231-1998 Sans frais: 1-800-523-3355 la\_liberte@presse-ouest.mb.ca

## Concours à la tire

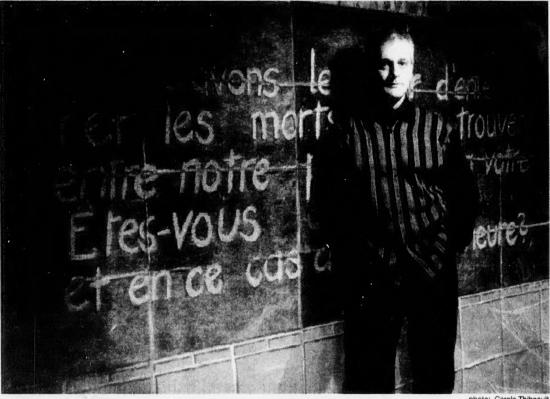
Entre l'équipe des hommes et celle des femmes, qui cette année fera la meilleure tire? À Brandon, le comité culturel réinvente à sa façon la tradition de la Sainte-Catherine.

Page 11.

## Des pierres qui parlent

Chaque année, plusieurs personnes se réunissent pour commémorer les tombes métisses du cimetière de Saint-Boniface. Un cimetière riche en histoire.

Page 6.



## Le purgatoire des guerriers

La Première Guerre mondiale a laissé des traces profondes dans l'humanité, qui à l'unanimité a crié: plus jamais. Ce qui n'a pas empêché le déclenchement de la guerre de 39-45, et de nombreuses autres par la suite. Avec la pièce Les Guerriers présentée par le Théâtre Blanc de Québec, le Cercle Molière explore un thème universel et souvent bouleversant. Page 9.



## Des gagnantes

La famille de Mélanie Roy (à droite, avec sa sœur Lynne et sa mère Lise) a remporté le Concours d'automne organisé par La Liberté. Elles ont gagné de multiples produits fournis par les commerçants participants, qui se sont montrés si généreux que la plupart n'ont pu entrer dans la confection

Les Roy pourront donc se régaler de pizzas, poulet fumé, pains, légumes, saucisses, pâtés, produits de boulangerie et de certificats-cadeaux, offerts par Del's, Boucherie Gélinas et Fils, Sun Valley Coop, Saint-Claude Foods, Saint-Malo Coop, IGA Lorette, Chicken Chef, Sainte-Anne Foodtown, le Marché Mulaire, Fleuriste Labelle et le Conseil de développement économique du Manitoba. Merci à tous les participants!

on s'occupera bien de VOUS, nous vous l'assurons.



C.L.U., C.A.I.B.

our vos assurances, appelez-nous! 237-8434 987-8060



1065, chemin Autumnwood Winnipeg (Manitoba) R2J 1C6

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30 jeudi de 9 h à 19 h . Samedi de 10 h à 14 h



160, rue Marion Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T4

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h Samedi de 10 h à 16 h

## Tout va bien dans l'Ouest

Pascal DUBE

es cinq représentants élus du Comité régional de l'Ouest (CRO) de la Division scolaire francomanitobaine (DSFM) ont choisi les deux commissaires qui représenteront la région pour

s'agit d'Adrien Caillier de l'Institut collégial Notre-Dame, qui revient pour un deuxième mandat, et de Jacques Saquet de l'école Jours de Plaine de Laurier, qui en est à sa première expérience comme commissaire.

Après la nomination d'Adrien

les quatre prochaines années. Il Caillier, les représentants ont eu besoin d'une période de huis clos pour déterminer entre eux qui allait être le deuxième commissaire pour la région Ouest. «Nous avions besoin de parler librement de qui allait faire quoi, comment et pourquoi, explique le nouveau président du CRO, Antonio Simard

de l'école Saint-Lazare. Nous avons une grande région et nous pensons changer un peu le fonctionnement de notre comité. C'est certain que je ne pourrai pas assister à toutes les réunions, que ce soit à Saint-Léon ou à Laurier.»

Bernard Lesage occupe l'un des deux postes de représentant de



Jacques Saquet, nouveau commissaire pour l'Ouest.

l'école élémentaire de Notre-Damede-Lourdes, l'autre siège étant vacant. L'école de Saint-Laurent n'a pas non plus de représentant. Luc Labossière reste représentant de l'école de Saint-Léon.

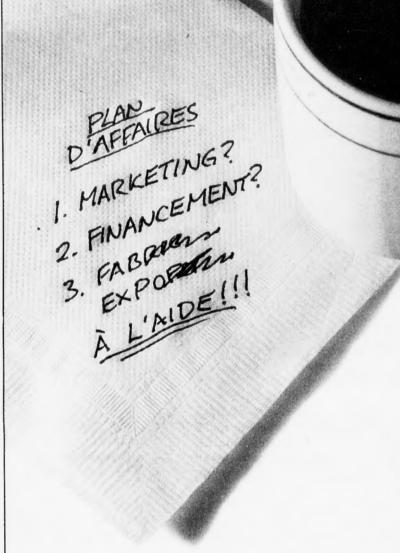
## ÉDUCATION

## La DSFM demande 135 millions \$

e président du Comité Entente Canada-Manitoba, André Carbonneau, en compagnie de la présidente de la Division scolaire francomanitobaine (DSFM), Yolande Dupuis et du directeur général de la DSFM, Léo Robert, a présenté le 12 novembre le document final présentant les besoins financiers de la DSFM pour les prochains cinq ans. Les demandes se chiffrent à près de 135 millions \$.

Le document servira de base à la négociation de la prochiane entente Canada-Manitoba sur la gestion scolaire, qui impliquera les deux paliers de gouvernement. Les responsables de la DSFM espèrent pouvoir rencontrer la ministre de l'Éducation de la Province, Linda McIntosh, et la ministre de Patrimoine Canada, Sheila Copps, d'ici la fin du mois de novembre.

Le directeur du district Manitoba et Territoire du Nord-Ouest pour Patrimoine Canada, Louis Chagnon, confirme avoir reçu le document en début de semaine. «Nous allons prendre quelques semaine pour étudier le document et vérifier les chiffres qui sont avancés, précise-til. C'est à la Province de nous contacter pour déterminer le calendrier des rencontres et quels sont leurs priorités.»



MAL PRIS? APPELEZ-NOUS!

Diriger une entreprise est l'un des défis les plus difficiles à relever. Que votre entreprise en soit à ses débuts, sur le point de prendre de l'expansion ou à la recherche d'un prêt, ce qu'il vous faut, c'est un bon plan d'affaires. Si vous avez de la difficulté à préparer votre plan ou si vous en avez déjà rédigé un mais aimeriez l'opinion d'un expert, appelez-nous!

À Diversification de l'économie de l'Ouest, nos préposés à la clientèle peuvent fournir tout un éventail de ressources :

- aiguillage vers divers services
- aide à la rédaction d'un plan d'affaires
- options de financement et conseils
- aide à la compréhension de la réglementation gouvernementale

Tous ces services sont offerts gratuitement aux petites et moyennes entreprises de l'Ouest, même si elles ne comptent qu'un(e) seul(e) employé(e) - vous. Appelez dès aujourd'hui.



Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

Pour l'emploi et la croissance dans l'Ouest canadien. 1-888-338-9378 www.deo.gc.ca/bienvenue

Canada'

par Presse-Quest Limitée

C. P. 190 383, boulevard Provencher nt-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef: Sylviane LANTHIER . Journalistes: Anie CLOUTIER, Marc-Éric BOUCHARD, Pascal DUBÉ et Carole THIBEAULT . Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD) • Bicolo: Roxanne BOUCHARD, Stéphanie LÉGARÉ et Véronique TOGNERI . Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: Véronique TOGNERI • Secrétaire administrative: Roxanne BOUCHARD • Représentant publicitaire: Marc-Éric BOUCHARD • Développement de photos: **Hubert PANTEL** 

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi • Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: (204) 237-4823 • Sans frais: 1-800-523-3355 Télécopieur: (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine

suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient

L'adresse Internet: http://www.presse-ouest.mb.ca . Courrier électronique:

L'abonnement annuel: Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) • Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse) • États-Unis: 90 \$ • Outre-mer: 125 \$ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à

Envoi de Poste-publications-Enregistrement Nº 07996. ISSN 0845-0455



OPSCOM (613) 241-5700



## À l'école de la gestion

Il était une fois des parents du Manitoba qui en avaient assez d'envoyer leurs enfants dans des écoles qui ne comprenaient pas leurs besoins. Pendant de longues années, ils se sont regroupés et se sont battus pour obtenir ce qui leur revenait de droit: la gestion scolaire. Puis un jour, enfin, les gouvernements se plièrent à leurs revendications. Mais voilà, en obtenant la gestion scolaire, les parents n'ont pas reçu le mode d'emploi...

Carole THIBEAULT

a Division scolaire francomanitobaine (DSFM) a maintenant cinq ans. Pendant ces cinq années, parents et administrateurs ont travaillé fort pour établir les bases d'un système et d'une structure qui n'ont rien de simple. Mais dans le dédale du processus d'implantation, les uns et les autres n'ont pas toujours réussi à fixer les limites de leurs rôles respectifs. Résultats: la DSFM a vu en juin dernier une vague de démissions de ses directions d'école et vit en ce moment une remise en question de ses structures démocratiques.

Directeur par intérim à la Commission nationale des parents francophones, Jean-Pierre Dubé constate que nombreux sont les conseils scolaires francophones du pays à vivre les mêmes chambardements: «Sans jeter le blâme sur personne, je crois que les parents ont revendiqué dans le but de se donner le contrôle. On se retrouve maintenant avec des élus trop centrés sur le pouvoir, et qui pour maintenir ce pouvoir, vont s'occuper de la cuisine. Présentement, nous

n'avons pas des milieux éducatifs centrés sur l'élève mais sur le pouvoir. Et le pire ennemi des parents, ce sont les conseils scolaires qui essaient parfois de les tasser. Les gens ont oublié de se donner une vision et ç'a des répercussions en créant des problèmes de structures.»

Marie-France Giasson et Patricia Bouchard sont deux parents engagés à différents niveaux à la DSFM. Toutes deux s'accordent pour dire que ceux qui se font élire aux différents comités manquent souvent d'information quant à leur rôle. «Au début de la formation du comité scolaire à l'école Noël-Ritchot, on n'était pas certains de nos attentes, explique Patricia Bouchard qui a été la présidente pendant trois ans et qui a récemment été élue au poste de commissaire. C'était difficile car sans formation, on fonctionnait en mode réactif plutôt que proactif. Ça nous a pris un bon deux ans avant de comprendre notre rôle. Ça nous aurait pris une formation dès le départ.»

Présidente sortante du comité scolaire de l'école Lavallée, Marie-France Giasson confie que le manque de directives claires ont eu



Patricia Bouchard.

des répercussions directes dans son école alors que certains parents connaissaient des problèmes avec un membre du personnel. «Les parents ne savaient plus à qui s'adresser et c'était très frustrant, admet-elle. Fallait-il parler au comité régional? ou au directeur général de la DSFM? La DSFM n'a pas un organigramme facile à comprendre.»

Ces erreurs involontaires de jugement et l'ingérence des parents tant au niveau des comités scolaires que de la commission scolaire, a effectivement été un facteur déterminant dans la vague de démissions des directions d'écoles survenue en juin, confirme Louis Allain, président de l'Association des directeurs et directrices d'écoles franco-manitobaines. «Il faut comprendre, dit-il, que les directeurs aussi ont eu à apprendre



Jean-Pierre Dubé.

leur nouveau rôle. Avant les comités scolaires, les administrateurs étaient presque rois et maîtres dans leur école. C'est un apprentissage collectif.

«Mais, ajoute-t-il, le principe du leadership des parents est plus que bénéfique. C'est un concept qui a été emprunté au système de santé pour pouvoir réaliser des économies grâce à un partenariat et au bénévolat. Mais c'est surtout une bonne recette pour se donner un projet de société.»

Le commissaire sortant Antonio Simard appuie ces propos. «La structure de la DSFM est lourde, c'est vrai. Mais nous avons le meilleur outil pour réaliser ce qu'on veut faire dans la communauté à cause de tout le système de consultation des parents. J'ai déjà été commissaire pour la division scolaire de Bird



Archives La Liberté

Allain

Tale et je me rappelle que le directeur général avait le contrôle complet. Quand je voulais réaliser quelque chose pour mon école, je devais le sensibiliser à mon projet et espérer qu'il pense comme moi pour que ça passe. À la DSFM, je crois que les choses sont plus faciles pour les écoles.»

D'autre part, Antonio Simard confirme s'être lui-même ingéré, parfois à tort, dans les affaires administratives de la DSFM. «Je pense que les commissaires n'ont pas à dire au directeur général comment gérer son personnel et ses écoles, tout comme les parents n'ont pas à s'ingérer dans la gestion quotidienne de l'école ou dans la pédagogie», observe-t-il.

«Par contre, les parents ont le droit et la responsabilité de donner une vision et une direction philosophique à leur école. Et le directeur comme les enseignants ont la responsabilité de respecter et d'appliquer du mieux qu'ils peuvent cette vision.»

Sur ce point, Marie-France Giasson, qui en plus d'être parent à l'école Lavallée occupe le poste de directrice adjointe dans une école anglophone de Winnipeg, ajoute: «Les parents doivent comprendre que certaines décisions relèvent de l'administration mais leur engagement dans la vie scolaire est importante. Dans l'école où je travaille, les parents sont visibles à l'intérieur de l'école l'administration se doit de les respecter. Mais depuis la création de la DSFM, les parents "ordinaires" sont trop passifs et ne s'impliquent pas assez dans les décisions majeures. Et le problème à la base est le fait qu'ils ne sont pas assez informés.

## DÉCLARATION

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
PROVINCE DU MANITOBA

Avis est donné par la présente que jusqu'à 14 heures, le 26 novembre 1998 au bureau suivant: Madame Chantal Badiou Division scolaire franco-manitobaine n° 49 485, chemin Dawson, Case postale 204 Lorette (Manitoba) ROA 0Y0

agente officielle recevra les candidatures pour le poste de membre de représentant(e) régional(e) du:

QUARTIER PRÉCIEUX-SANG - un poste QUARTIER LACERTE - un poste

Pour un terme de quatre (4) ans dans l'autorité locale susmentionnée.

Tout déclaration de candidature doit être faite par écrit et porter la signature d'au moins 25 électeurs et électrices ou 1% de l'électorat du quartier (en prenant le nombre le moins élevé des deux). Chaque déclaration doit être accompagnée du consentement écrit du candidat et de la déclaration des qualités requises dûment signée et assermentée.

Les «déclarations de candidatures» qui ne sont pas accompagnées des documents requis ou qui ne sont pas déposées selon les règles seront rejetées.

Il est possible d'obtenir, sur demande, des formules de déclaration de candidature en s'adressant aux bureaux suivants:

Division scolaire franco-manitobaine n° 49 485, chemin Dawson, Case postale 204 Lorette (Manitoba) R0A 0Y0 Téléphone: (204) 878-9399 • Télécopieur: (204) 878-9407 Ou Comité régional urbain

École Précieux-Sang 209, rue Kenny Winnipeg (Manitoba) R2H 2E5 Téléphone: (204) 231-5704 • Télécopieur: (204) 237-1067

Fait à LORETTE dans la Province du Manitoba ce 12º jour de novembre 1998, L'AUTORITÉ LOCALE DE LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE N° 49

Raymond Bédard Directeur du scrutin Téléphone (204) 878-9399 • Télécopieur: (204) 878-9407

## Vaut mieux tard que jamais

uestion de temps? Question d'argent? Il aura fallu attendre cinq ans pour que la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) et la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP) mettent sur pied des sessions de formation à l'intention des parents.

«On tente d'établir un dialogue entre les intervenants, explique la directrice de la FPCP, Hélène D'Auteuil. Il faut les faire réfléchir sur leurs attentes, les faire partager et ensuite les faire négocier. Les parents doivent porter une vision et s'assurer que leurs représentants la transmettent aussi. Nous prévoyons organiser des sessions vers le mois de février et c'est une formation qui s'adresserait autant aux directeurs d'école qu'aux enseignants et aux parents.»

De son côté, la DSFM confirme avoir réservé dans son budget de cette année des sommes destinées à la formation de ses élus.



Il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi. En collaborant, nous pouvons prévenir des accidents du travail tragiques avant qu'ils ne surviennent. Notre province, nos familles et nos propres vies en dépendent. Nous pouvons y arriver... si nous collaborons tous en vue du même but.

**WorkSafe** 

• C'est un mode de vie.

Trávail Manitoba Sécurité et hygiène du travail

Workers Compensation

www.gov.mb.ca/labour/safety

www.wcb.mb.ca

L'appellation WorkSafe est utilisée avec la permission de la Commission des accidents du travail de la Colombie-Britannique.

## Editorial

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine.





La province du Manitoba travaille à renforcer l'économie locale en parternariat avec les municipalités de la région de la capitale comprenant la ville de Winnipeg et les autorités de 15 communautés environnantes. En juin 1998, la province a nommé un comité indépendant afin de consulter les citoyens de cette région en développement. Une série d'audiences publiques a été organisée afin que vous puissiez nous faire part de vos idées. Votre participation est indispensable si nous voulons poursuivre la construction d'une région de la capitale prospère. Les dates et lieux des audiences publiques suivent.

### **CALENDRIER DES AUDIENCES PUBLIQUES**

Date	Ville ou village	Lieu	Adresse		
30 novembre	Stonewall	Quarry Park	200, rue Main		
2 décembre*	Sainte-Agathe	Army Navy Hall	183, Pembina Trail, bureau 304		
7 décembre	Winnipeg	Centre des congrès	375, avenue York		
18 janvier	Elie	Army Navy Hall	34, rue Main Est		
19 janvier	Oakbank	Kin Place	689, rue Main		
20 janvier	Selkirk	Selkirk Learning Centre	511, avenue Robinson		
21 janvier*	Winnipeg	Centre des congrès	375, avenue York		
25 janvier	Oak Bluff	Oak Bluff Community Centre	Croisement de la route 3 et de la route périphérique		

\*Des services d'interprétation simultanée seront offerts.

Les audiences se dérouleront de 13 h 30 à 18 h et de 19 h à 21 h 30.

Pour réserver un créneau horaire afin de faire une présentation au Comité, veuillez prendre contact avec :

Secrétariat de l'Étude sur la région de la capitale 155, rue Carlton, bureau 305, Winnipeg (Manitoba) R3C 3H8 Téléphone: (204) 945-1124 ou 1 800 282-8060 (poste 1124).

Pour obtenir un exemplaire de notre document de discussion, veuillez nous téléphoner ou consulter notre site Internet à : www.susdev.gov.mb.ca.

> Partenaires pour l'avenir Travailler en collaboration pour renforcer l'économie de la région de la capitale du Manitoba

Développement rural Manitoba

**Affaires urbaines** Manitoba







## A propos de la régionalisation

Madame la rédactrice,

Je veux répondre à certains commentaires proposés dans La Liberté de la semaine passée (13 au 19 novembre) et surtout dans l'article intitulé «Le ras-le-bol des parents». Il me semble que plusieurs sujets ont été confondus dans cet article. Le plus important de ceux-là était le concept de régionalisation. Dans l'article, les noms de M. Auger et de M. Boily sont liés étroitement à ce concept de fonctionnement pour la Division scolaire. Il est cité que ces

deux messieurs agissent mal au sein de la Commission scolaire et au niveau régional, donc le concept de régionalisation qu'ils proposent ne doit pas avoir de la valeur. Monsieur Caillier est consulté par la journaliste pour vérifier si c'est le cas. On sait déjà que dans le passé, M. Caillier a proposé le statu quo pour le fonctionnement de la Division scolaire. M. Caillier, en tant que politicien, ne rate pas sa chance de donner un œil au beurre noir au concept de régionalisation et aux deux commissaires qui avancent maladroitement ce concept au sein de la Commission.

Je veux clarifier pour vos lecteurs pourquoi le Comité régional urbain revendique la régionalisation. Au sein du comité régional urbain et des Comités scolaires de cette région, nous nous inquiétons de l'éducation pour nos enfants. Nous nous inquiétons des budgets qui annoncent des déficits à chaque année et le manque de services pour nos enfants associé à ces budgets. Nous nous inquiétons du manque de contrôle que nous avons au niveau des prises de décisions pour la distribution des services. On est tous dans le même bateau vous dites! Selon moi, ce n'est pas le cas!

Les sources de revenus ne sont pas les mêmes. La région urbaine prélève au moins 60 % des revenus de la Division scolaire (chiffre très conservateur). En expliquant les sources de revenus aux parents, je fais souvent l'analogie à une entreprise, en leurs demandant, «Qui parmi vous voudrait investir 60 % des revenus annuels mais n'auraient que 46 % du vote quant aux décisions financières de votre entreprise?» (36 % indique la proportion des votes alloués à l'urbain au sein de la Commission scolaire, soit 4 votes sur 11). Si vous répondez oui à cette question, je ne voudrais par faire affaires avec vous!

On dit que la Commission scolaire est sensible aux besoins de la région urbaine. Je me souviens d'une occasion extraordinaire il y a presque deux ans, où nous avons été obligés de «charrier» la Commission scolaire au gymnase de l'école Précieux-Sang pour revendiquer nos programmes parce qu'on se faisait réduire des postes d'enseignants et des programmes en utilisant des formules qui n'avaient jamais été acceptées par la région urbaine. Est-ce qu'il faudra répéter l'expérience dans le futur?.. probablement, si la structure de distribution des services dans la DSFM reste pareille.

Je crois que la grande majorité des représentants régionaux urbains étaient d'accord sur les principes de régionalisation des services parce qu'ils répondraient plus étroitement aux besoins de chaque école. Je vais continuer à revendiquer la régionalisation car, pour moi, c'est la meilleure façon d'avancer comme Division scolaire et répondre aux besoins particuliers de chaque école. Il est important de ne pas confondre un concept, qui a beaucoup de mérite, avec les personnes qui le propose. La régionalisation est plus importante qu'eux ou moi!

> Donald G. Tougas Parent dans la DSFM Président sortant du Comité régional urbain Le 16 novembre 1998

## Liberté Journaliste

## Fonctions:

- rédiger des articles et des reportages;
- prendre des photos;
- participer à la mise en pages du journal.

## **Exigences:**

- posséder un diplôme en journalisme ou une formation
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais;
- · connaître le QuarkXPress un atout.

## La personne doit aussi:

- être capable de travailler aisément sous pression et à des heures irrégulières (disponibilité les fins de semaine et le soir au besoin);
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe) et d'ouverture;
- respecter les heures de tombée et les directives; la possession d'une automobile et d'un appareil
- photographique sont des atouts supplémentaires. Salaire: à négocier en fonction des compétences et de

Durée de l'emploi: poste à temps plein

Entrée en fonction: dès que possible.

Faites parvenir votre curriculum vitae, ainsi que les noms de trois répondants pour référence, au plus tard le 23 novembre 1998, au soin de:

La directrice Journal La Liberté C.P. 190 Saint-Boniface (Manitoba)

**R2H 3B4** Par télécopie: (204) 231-1998

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat.e.s retenu.e.s pour une entrevue.

## Une précision

Madame la directrice,

Je voudrais par la présente apporter une précision à l'article intitulé Le rasle-bol des parents paru la semaine dernière. Les propos que j'y ai tenus ont été faits en mon nom personnel. J'ai été nommée présidente de la Division scolaire franco-manitobaine après avoir accordé cette entrevue et je n'ai donc pas tenu ces propos en tant que porteparole de la Division scolaire francomanitobaine.

> Yolande Dupuis Le 17 novembre 1998

## A Vaparole

## **Un point** de vue sur le CRU

Madame la rédactrice,

J'aimerais vous rappeler la devise de notre division: «Apprendre et grandir». Composée de deux verbes qui s'ouvrent sur les connaissance et les expériences, cette devise s'ouvre aussi sur l'aspect de toute la relation humaine dans son dialogue, dans les changements émotifs, physiques, environnementaux et l'épanouissement professionnel de l'être jeune ou adulte au sein de ses pairs. Cette devise est valabe à la structure politique et aux politiciens et politiciennes de la Commission scolaire franco-manitobaine (CSFM).

Tout d'abord, parlant du politique, c'est un s ystème fonctionnel par les interrelations des différentes visions, perceptions, interprétations de la légalité des processus, des négociations des enjeux, etc... La vivacité du système dépend des individus qui interréagissent selon les principes et les enjeux auxquels ils croient. Et je peux vous dire qu'à la région urbaine, par ses représentants, le politique est extrêmement vivant.

Cependant, ce sont les règles du jeu politique qui ne sont pas mises en place dans une perspective du respect, de la tolérance et de la diversité de la pensée critique des intervenantes. Les événements du 5 novembre ne m'ont pas surpris du tout. J'ai décrit ce scénario à notre comité scolaire et j'ai averti notre représentante qu'elle n'avait aucune chance d'être commissaire.

Permettez moi, madame la rédactrice, de vous dire que le processus politique observé cette soirée- là, ressemble étrangement à celui d'une démocratie populaire du

Remettons certains faits de la crise du CRU dans une perspective historique:

· en janvier 1994, les quatre commissaires ont été élus par une certaine évaluation individuelle des présentations faites lors de la réunion constituante. L'école qui n'est pas représentée par un commissaire se voit confier par un vote la présidence du CRU. C'est un principe établi pour respecter la représentation de nos cinq écoles à l'activité politique

Durant les 20 premiers mois du CRU, le débat d'allégeance au groupe des représentants s'est posé et les pressions ont commencé. Certains membres dont moi-même, avons opté pour respecter deux principes: le premier est le respect de chacun d'exprimer librement son vote autour d'une proposition de la USFM selon sa perspective et l'analyse personnelle qu'il ou elle fait de la question posée. Le second est de réaffirmer son attachement au «bien-être éducatif de nos enfants». J'ai prêté allégeance à ces deux principes qui ont animé ma conscience. Ce premier mandat fut un enfer pour moi et je me croyais à Palerme en Sicile. Malmené, bousculé, intimidé, insulté, etc... Cependant, j'ai accepté cette relation politique comme étant la libre expression de chacun de

• En novembre 1995, le Grand Clan s'est établi et les jeux sont faits. Leur

## Ecrivez-nous!

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

agenda: la régionalisation dans une première étape et la division scolaire urbaine dans une deuxième étape. La décision de qui va être le commissaire et le président du CRU était prise dans l'une des maisons d'un membre du «Grand Clan». Les représentants de l'école du Précieux-Sang ont été exclus. Roland Saurette et Tayeb Meridji semblent être des bêtes à isoler et sont des vendus aux ruraux.

Quelques mois écoulés dans l'harmonisation du Grand Clan, un membre à démissionner, les membres du CRU sont appelés à voter.

Le Grand Clan se divise alors en deux: Le clan du Parrain d'un côté, et celui de la Marraine de l'autre côté. Entre les deux, Roland Saurette et moimême avons gardé notre autonomie intellectuelle et avons renouvelé notre attachement aux deux principes cités cidessus. Étant exclus de l'agenda des deux groupes, intuitivement, nous avons établi un jeu politique d'opposition. Et personnellement, j'ai établi ma ligne de conduite: j'ai dit, «Pas deux commissaires de la même école et les candidats souhaités sont Maurice et Roland». Le clan de la Marraine a maintenu sa position que Roland leur semble incompétent, donc a présenté Donald Tougas, président du CRU comme candidat au poste de quatrième commissaire. J'ai voté ouvertement pour Maurice et le hasard a décidé du

J'ai ouvertement refusé de participer à toutes les représentations du CRU aux comités de la CSFM parce qu'il faut recevoir la bénédiction d'un clan ou d'un autre pour être élu à ces comités. Ces comités demandent d'énormes heures de travail volontaire, au moins cinq jours par mois, à la fin, on se fait insulter ou malmener pour avoir voter à l'opposer de l'un ou l'autre membre des

Les résultats de cette division s'inscrit d'une manière logique; c'est l'hégémonie du clan du Parrain sur le clan de la Marraine. La stratégie est simple: C'est le matraquage du matriacal. Le clan Parrain a réalisé sa révolution du 5 novembre 1998, s'est donné le «Pouvoir» après sa révolution, malheureusement illégitimement.

Que faut-il faire comme parents? C'est de s'impliquer; faire son devoir démocratique; apporter son appui à son école. Le comité scolaire a une mission délicate: encourager tous les parents à participer au processus actuel et surtout ne pas faire de gestes de partisanerie. Si non, les CLANS vont faire leur apparition au niveau des écoles. La suite sera...

Peut-on sortir de cette crise? À tout problème politique, il y a des colutions. Cependant, il faut être conscient que ces solutions sont toujours des couteaux à double tranchant. La première solution dite «honorable», c'est la dimission en bloc des cinq nouveaux membres du CRU. Les comités scolaires auront la chance d'appeler les parents à participer à une élection générale du CRU. Le risque est, il y a des chances, que le clan Parrain revient en force. La deuxième, c'est que l'ancien CRU ne se réunisse plus jamais. Pour ce mandat de quatre ans. la CSFM peut fonctionner sans la présence des commissaires urbains avec un président et un viceprésident temporaires comme d'ailleurs nous avons adopté plusieurs lois de la CSFM temporairement.

La troisième solution, on déclenche des élections au Précieux-Sang, à Taché et à Lacerte avec impartialité pour élire les cinq autres membres. Les parents décideront du sort de notre région et de

La quatrième solution, on remet le clan de la Marraine en jeu pour faire face au clan Parrain.

La cinquième solution, la négociation vers la démocratisation du CRU. Le clan Parrain doit accepter un commissaire pour chaque école et la présidence du CRU à la cinquième école et le nouveau CRU doit sans tarder établir les règles du jeu dans le respect de ses membres et non d'un clan. Y a-t-il d'autres solutions? Peut-être...

> Tayeb Meridji Le 12 novembre 1998

## SANTÉ

## Nouveau centre de ressource pour DeSalaberry

Anie CLOUTIER

es résidants de DeSalaberry auront bientôt accès à une gamme de dépliants, livrets et matériel audiovisuel sur une variété de sujets allant de l'alimentation à l'Alzeimer en passant par les dépendances et les problèmes de santé spécifiques aux femmes, aux enfants et aux personnes âgées.

En effet, divers intervenants en matière de santé dans la région du sud-est se sont donnés la main pour mettre sur pied un nouveau centre de ressources communautaire qui verra le jour le 28 novembre dans la salle polyvalente du centre médicosocial DeSalaberry.

Baptisé le Coin santé, le centre de la Bibliothèque régionale Jolys.

Nouveau coordonnateur à temps partiel du centre de ressources, Sol Desharnais assurera la mise à jour de la documentation ainsi que la programmation de divers ateliers et conférences. «Nous prévoyons offrir dès janvier une série d'ateliers, de sessions d'informations et de conférences sur différents sujets qui touchent la santé. Nous voulons aussi organiser des groupes d'entraide sur la maladie d'Alzeimer par exemple ou sur des techniques pour arrêter de fumer. Nous recevrons également la visite d'une unité mobile de dépistage du

de ressources compte près de 400 brochures en anglais et en français qui seront distribuées gratuitement à qui en fait la demande. Le nouveau centre de ressources met également à la disposition des résidants près de 180 livres, vidéos et cédéroms via le service de prêt cancer du sein.»

> Initié par le Conseil de santé Rivière-aux-Rats en collaboration avec Santé en français, la Croix-Rouge, Santé sud-est inc et le Centre médico-social DeSalaberry, le centre de ressources est le fruit de nombreuses consultations auprès de la communauté et du personnel médical. Le Coin santé se veut axé sur la prévention et l'éducation en matière de santé. L'ouverture officielle du centre se fera à la salle polyvalente du Centre médico-social DeSalaberry le samedi 28 novembre à 17 h, avant le banquet annuel de la Fondation du Centre médicosocial DeSalaberry. Les personnes intéressées pourront visiter le centre le 28 novembre de 12 h à

SAINTE-AGATHE

## Enfin la digue

es résidants de Sainte-Agathe pourront enfin dormir en paix. Les travaux de construction de la digue qui doit protéger le village ont débuté le 9 novembre. Ces travaux, tant attendus par les résidants, ne seront cependant pas terminés à temps pour le dégel du printemps de 1999. Seule la section de la digue à l'ouest de la route 75 sera terminée cette année. La construction de la partie est de la digue est prévue pour l'an

Les résidants de Sainte-Agathe attendent depuis plusieurs mois le début des travaux, retardés par l'achat par le gouvernement de dix maisons, trois entreprises et trois terrains vacants au coût de 1,5 million \$.

Les gouvernements du Canada et du Manitoba défrayeront chacun 45 % des coûts de construction de la digue de 10,6 kilomètres, soit un total de 4,2 millions \$. La Municipalité de Ritchot assumera la différence de 10 % via une taxe spéciale imposée aux 134 résidants désormais protégés par la digue. À noter que ce dernier point est toujours en négociation.



Il avait promis qu'il ne crierait pas. Il avait promis qu'il arrêterait de la rabaisser. Il avait promis qu'il ne l'empêcherait pas de voir ses amis et sa famille. Il avait promis qu'il ne la battrait pas. Et maintenant, il promet qu'il ne recommencera plus.

CELA VOUS FAIT PENSER À QUELQU'UN QUE VOUS CONNAISSEZ ? TÉLÉPHONEZ SANS FRAIS AU:

877 977-0007 APPRENEZ COMMENT VOUS POUVEZ AIDER À METTRE FIN À LA VIOLENCE FAMILIALE.



## Un cimetière rempli d'histoire

On estime qu'environ 7 000 corps reposent dans le cimetière de la Cathédrale. Louis Riel est du nombre, mais nombreux sont les autres à avoir participé à l'histoire du Manitoba.

Carole THIBEAULT

haque année, le 16 novembre, des dizaines de gens se recueillent sur la tombe de Louis Riel, fondateur du Manitoba. Bien que le plus important de par ses réalisations, Louis Riel n'est toutefois pas le seul éminent personnage à avoir sa sépulture dans le cimetière de la Cathédrale.

Fondé en 1818 avec l'arrivée du père Provencher, le cimetière de la Cathédrale est effectivement le plus ancien cimetière chrétien de tout l'Ouest canadien. Au début, l'Église possédait 22 acres de terrain donnés par Lord Selkirk et on y enterrait les morts autour de la petite chapelle construite par Mgr Provencher.

«On estime qu'il y a environ 7 000 tombes dans le cimetière, indique le directeur de la Société historique de Saint-Boniface, Alfred Fortier. Mais on ne peut pas avoir le nombre exact car l'incendie de l'église en 1860 a détruit tous les actes de baptême, de mariage et de décès. Pour la même raison, on ne connaît pas l'étendue exacte des fosses. Dans ce temps-là, les sépultures étaient signifiées par une petite croix en bois qui venait aussi à disparaître dans la terre.»

Certains Anglais convertis au catholicisme et quelques Irlandais ont été ensevelis au cimetière de la Cathédrale, mais y reposent en majorité des Canadiens français, des Métis et des Amérindiens. Les enfants décédés à la suite de maladies infantiles, ce qui était courant à l'époque, sont également nombreux.

Normand Touchette, gérant actuel du cimetière, explique qu'au début de la colonie, l'ensemble des paroissiens y étaient inhumés mais qu'on a dû ouvrir un nouveau cimetière sur la rue Archibald dans les années 1920, faute d'espace. Aujourd'hui, seuls les membres des familles propriétaires de lots peuvent encore s'y faire enterrer, ainsi que les prêtres et évêques du diocèse.

Plusieurs illustres personnages du Manitoba reposent au cimetière



Fondé en 1818 avec l'arrivée du père Provencher, le cimetière de la Cathédrale est le plus ancien cimetière chrétien de l'Ouest canadien.

de la Cathédrale. Les plus connus avoir été exhumés des caveaux lors sont certainement les cinq évêques qui se sont succédé à la tête de l'archidiocèse, soit Mgr Provencher, Mgr Taché, Mgr Langevin, Mgr Béliveau et Mgr Baudoux. Après

de la construction de la nouvelle cathédrale en 1968, leurs corps ont été placés dans les deux tours présidant les ruines du portail de l'ancienne cathédrale.

Toute la famille de Louis Riel, frères, sœurs, cousins et cousines, se retrouve également dans le cimetière, tout comme ses grands-parents Jean-Baptiste Lagimodière et son épouse Marie-Anne Gaboury. Cette dernière est d'ailleurs la première femme blanche à avoir immigrer dans l'Ouest. L'épouse de Riel, Marguerite Monet dit Bellehumeur, décédée en 1886 avec, dit-on, le cœur brisé, est aussi du nombre.

Chez les Amérindiens, mentionnons le grand chef Une Flèche mêlé à la bataille de Batoche en 1885. Emprisonné à Stony Mountain, il a fini ses jours à l'archevêché de Saint-Boniface où Mgr Taché l'avait recueilli.

Du côté métis, on retrouve les fameux Elzéar Goulet et Ambroise Didyme Lépine. Le premier est décédé au printemps de 1870, noyé dans la rivière Rouge en tentant d'échapper à des soldats l'ayant reconnu pour avoir participé à la rébellion de 1870. Le deuxième, connu pour avoir été le bras droit de Louis Riel, est décédé

La famille du Métis Antoine Gingras repose également au cimetière. Ce dernier était un commerçant reconnu dans les années 1850-1860. Son petit-fils, aussi du nom d'Antoine Gingras, était un hockeyeur de renom au tournant du siècle pour le club de hockey Victoria à Winnipeg, avec qui il a remporté une coupe Stanley.

On reconnaît aussi la sépulture de Canadiens français de renom:

Joseph Royal (1837-1902): Journaliste et homme politique, il est arrivé à Saint-Boniface en 1870. Entres autres, il a été fondateur du Métis, premier journal au Manitoba, ministre pour le gouvernement provincial ainsi que lieutenant-gouverneur des Territoires-du-Nord-Ouest.

Horace Bélanger (1836-1892): un des rares Canadiens français à avoir été traiteur en chef pour la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Thomas Alfred Bernier (1844-1902): Né au Québec, il a été avocat, maire de Saint-Boniface et

Joseph Dubuc (1840-1914): Québécois d'origine, il a été juge en chef de la cour du banc de la

Aimé Le Brise de Kérouack (-1899): Il a été le propriétaire de la toute première librairie de langue française de l'Ouest canadien. Il possédait même une succursale «l'autre bord de la rivière».

Dr Octavien Lambert (1852-1910): Surnommé le médecin des pauvres. Il a entre autres été engagé dans la construction de l'Hôpital de Saint-Boniface.

Joseph Azarie Sénécal (1841-1917): architecte, il a construit la plupart des édifices religieux dans l'Ouest dont la Cathédrale de Saint-Boniface, le couvent des Sœurs Grises ainsi que nombreux autres couvents.

## LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE **DE SAINT-BONIFACE**

LA FACULTÉ D'ÉDUCATION **DEUXIÈME CYCLE** 

Numéro	Titre du cours	Heures/Jour	Crédits	
du cours				
116.703	Le financement scolaire	lundi	3	
	R. Benoit	16 h 40 à 19 h 30		
43.718	Les groupes en couselling (la s	uite) lundi	6	
***	G. Beaudry	16 h 40 à 19 h 30		
1 81.529 <sup>2</sup>	Les applications des multimédi	a lundi	3	
L03	en éducation R. Lam			
43.509	Le counselling	mardi	3	
***	G. Beaudry	16 h 40 à 19h30		
43.518**	Psychologie de l'enfance excep	otionnelle mercredi	6	
***	(la suite) H. Duci			
43.530	L'observation de l'enfant	mardi	3	
**	H. Duchesne	16 h 40 à 19 h 30		
<sup>1</sup> 116.508	L'administration de l'école fran	nçaise mardi	3	
*	R. Legal	16 h 40 à 19 h 30		
<sup>1</sup> 43.539	L'organisation et la gestion des	jeudi	3	
**	programmes en orthopédagogi			
	M. F. Giasson			
43.527**	Théorie de la cognition sociale	: 15-16 jan.	3	
***	autorégulation et efficacité per			
	R. LeBlanc	5-6 mars		
		9-10 avril		

Les cours du niveau 700 sont réservés aux étudiants de la maîtrise.

- Ce cours compte pour l'obtention d'un brevet de directrice/directeur.
- Ce cours peut compter pour l'obtention d'un brevet en éducation spéciale

Ce cours compte pour le counselling.

Quelques-uns de ces cours seront offerts le samedi.

Le nombre d'inscriptions est limité.

Afin de suivre des cours au niveau du Certificat postbaccalauréat il faut être ADMIS AU PROGRAMME. Pour l'hiver 1999 la DEMANDE D'ADMISSION DOIT ÊTRE FAITE AVANT LE 1<sup>et</sup> décembre 1998.

Afin de suivre des cours au niveau du deuxième cycle, il faut être ADMIS AU PROGRAMME. Pour l'hiver 1999, la DEMANDE D'ADMISSION DOIT ÊTRE FAITE AVANT LE 30 NOVEMBRE 1998.

LA DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS EST LE 4 JANVIER 1999. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser au bureau du deuxième cycle de la Faculté d'Éducation. N.-B. LE COLLÈGE SE RÉSERVE LE DROIT D'ANNULER L'UN OU L'AUTRE DE CES COURS SI

LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS EST INSUFFISANT. Les cours donnés en fins de semaine débuteront à 18 h les vendredis.



Collège universitaire de Saint-Boniface 200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7 Téléphone: (204) 233-0210 ou Télécopieur: (204) 233-0217 cdacquay@ustboniface.mb.ca www.ustboniface.mb.ca



## Commémoration des tombes

Cent treize ans après sa mort les Métis se souviennent toujours de Louis Riel. Ils étaient une centaine le 16 novembre, fidèles au rendez-vous, à venir se recueillir sur la tombe de celui qui fut tour à tour politicien, penseur, visionnaire, martyr et symbole d'une nation qui a été et de celle qui pourrait être.

## À quel prix le temps d'antenne?

TVA vient de décrocher un mandat de diffusion nationale, mais les francophones hors Québec seront-ils plus visibles?

Anie CLOUTIER (d'après APF)

l'information (RDI) ou TV5, pour Ouébec. faire place au réseau TVA.

VA vient d'obtenir un mandat national du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Dès le 1er avril 1999, les câblodistributeurs de même que les entreprises de distribution par satellite auront l'obligation de distribuer le réseau TVA à leurs abonnés, sans frais, sur le service de base. Dans sa décision, le CRTC interdit à tous les câblodistributeurs de retirer un canal francophone déjà offert, comme le Réseau de

Le CRTC impose cependant une condition à la licence: TVA doit refléter les communautés francophones et acadienne dans sa programmation. TVA s'engage d'ailleurs à diffuser au moins six événements spéciaux par année et une émission hebdomadaire d'une durée de 30 minutes reflétant la réalité francophone hors Québec. L'entreprise prévoit enfin réinvestir 43 % des profits réalisés dans la production et la couverture d'événements francophones hors

Pour bien saisir les réalités parfois complexes de la francophonie canadienne, TVA compte beaucoup sur un comité aviseur composé de gens du milieu et prévoit faire appel à un réseau de correspondants. Ces journalistes pigistes pourraient provenir des radios communautaires francophones et des hebdomadaires locaux.

«C'est une approche qui se différencie radicalement de ce qui se fait traditionnellement, explique le directeur des affaires

réglementaires pour TVA, Pierre-Louis Smith. Elle nous permet de travailler de près avec les gens du milieu et donc de prendre le pouls de ce qui se passe.»

TVA a déjà approché l'Alliance des radios communautaires du Canada (ARC) qui regroupe 18 radios communautaires ainsi que l'Association de la presse francophone (APF) qui compte 23 journaux français hors Québec dont La Liberté au Manitoba et l'Eau vive en Saskatchewan.

«TVA a déjà une entente avec le réseau Global pour obtenir des images, explique le directeur de l'APF, Guy-Marc Dumais. Nos journalistes seraient appelés à couvrir des événements d'actualité spontanés ou planifiés et seraient rémunérés. Les directeurs des journaux membres de la chaîne ont manifesté une certaine ouverture pour le projet, mais pas un enthousiasme délirant. Ils attendent de voir comment tout ça va s'articuler et le taux de rémunération. On est prêt à aider parce qu'on veut donner un rayonnement à nos communautés, mais il faut voir à quelle fréquence, à quel tarif et surtout, il ne faut pas que ça nuise aux opérations des journaux.»

Directeur de l'hebdomadaire fransaskois l'Eau vive, Francis Potié croit que l'idée a du bon. «Les gens de TVA vont rapidement découvrir qu'il y a une réalité différente à l'extérieur du Québec. Ça va nous mettre sur la carte. C'est toujours bon pour nous d'être aux nouvelles du soir. Le plus important dans tout ça, c'est qu'ils ont pris l'engagement d'améliorer la couverture journalistique des francophones hors Québec. J'ai l'intention de collaborer initialement. Mais à la longue, il faut qu'il y ait des bénéfices. Si après quelques mois on s'aperçoit que c'est au détriment du journal qu'on collabore avec TVA, on va y mettre fin. Peut-être aussi que ce sont eux qui vont se trouver une autre facon de fonctionner. Chose certaine, ça m'étonnerait que ça fonctionne de la même façon

L'APF envisage déjà une autre possibilité de collaboration avec TVA. Comme le rappelle Guy-Marc Dumais, l'APF s'apprête à lancer un site Internet où se retrouveraient les versions intégrales des journaux membres. «Tout le monde pourrait consulter les manchettes, mais seuls les personnes abonnées au service pourraient consulter les articles.» Pour une somme supplémentaire, les organes d'information, comme TVA, pourraient aussi utiliser les textes comme s'il s'agissait d'une agence de presse.

Du côté de l'ARC, où les négociations avec TVA sont plus avancées, on est enthousiaste. Le partenariat avec TVA tombe à point puisque l'ARC s'apprête à

lancer le 4 décembre sont nouveau Réseau national des radios communautaires. «Notre plus grosse radio a un budget d'un million \$ par an et notre plus petite, de 6 000 \$, indique le directeur du nouveau Réseau, Bruno Guérette. C'est certain que leur capacité de collaborer avec TVA est liée au contexte social et économique et qu'il faudra évaluer les possibilités de chaque radio.»

Bruno Guérette pense cependant que son Réseau, en fournissant du matériel national et international aux radios communautaires, peut libérer le personnel qui peut alors consacrer plus de temps et d'énergie à l'information locale et alimenter davantage les bulletins de TVA. «Qu'est-ce qui empêcherait alors une station comme CIMS, situé dans le nord du Nouveau-Brunswick, qui emploie neuf personnes et gère un chiffre d'affaires de 500 000 \$, d'affecter un de ses journalistes à la couverture pour TVA, comme il l'ont fait pour l'agence NTR lors des barricades Mic Mac à Restigouche?»

Présidente de la radio communautaire du Manitoba, Envol 91, Denise Lécuyer voit dans le nouveau mandat de TVA «une occasion pour les gens de chez nous de se mettre sur la carte.» Elle ne croit pas cependant qu'il soit réaliste de demander à Envol 91 des collaborations régulières à TVA. «Envol est une radio qui se tient à peine, qui a essuyé des déficits épouvantables ces dernières années. Je ne peux pas imaginer que la radio communautaire du Manitoba soit en mesure d'affecter du personnel à TVA à moins que TVA paye la note. On a des anciens qui ont certaine formation journalistique et à qui on peut faire appel pour de la pige occasionnelle, mais honnêtement, je crois que pour TVA, la couverture des francophones hors Québec a été un outil de négociation pour décrocher leur licence. Je ne pense pas qu'ils vont se casser la tête pour couvrir le Festival du Voyageur.»

Le président et chef de la direction du Groupe TVA, Daniel Lamarre, ne cache pas que son réseau va désormais être en mesure de se battre à armes égales avec Radio-Canada pour obtenir diffusion nationale d'événements prestigieux, comme les Jeux olympiques. Mais il rappelle aussi l'importance de rejoindre les quelque 1,8 million de téléspectateurs francophones et francophiles éparpillés à la grandeur du pays. «La concurrence féroce que Radio-Canada et TVA se livrent au Québec va être maintenant à la grandeur du pays», indique-t-il.

ACTUEL

## Faites vos valises!

Le solde Grande escapade d'Air Canada. Réservez dès maintenant.

Winnipeg aller-retour pour:

### CANADA

CALGARY/EDMONTON OTTAWA/TORONTO SASKATOON





## AIR CANADA

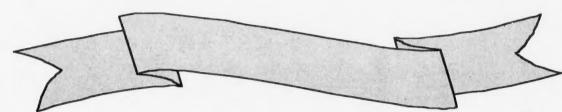


airAlliance airBC airNova airOntario

Pour plus de renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada au 1 800 565-9513. Service aux personnes malentendantes (ATS): 1 800 361-8071. Effectuez vos réservations au moyen de la Cyber Billetterie<sup>ac</sup> à l'adresse suivante : www.aircanada.ca

\*En coopération avec British Midland. \*\* En coopération avec les membres Star Alliance Mg Lufthansa et SAS. \*\*\* En coopération avec Korean Air.

Tarifs en vigueur au moment de la publication. Applicables aux nouvelles réservations seulement. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation du gouvernement. Les taxes et les frais d'aéroport ne sont pas inclus. Les billets doivent être achetés au plus tard le 23 novembre 1998. Achat sept jours à l'avance pour les destinations canadiennes et internationales, à l'exclusion des États-Unis mais incluant la Floride et Maui. Achat quatorze jours à l'avance pour toutes autres destinations américaines. Pour les destinations en Amérique du Nord, le voyage doit prendre fin au plus tard le 31 mars 1999. Pour les destinations internationales, incluant les Caraïbes, la dernière date de départ est le 28 février 1999. Les périodes de restriction : pour le Canada, du 18 décembre jusqu'au 20 décembre 1998 et du 2 janvier jusqu'au 4 janvier 1999. Pour les États-Unis, à l'exception de la Floride et de Maui, 25 novembre et 29 novembre 1998. Pour la Floride et Maui, 25 et 29 novembre 1998 et du 17 décembre 1998. jusqu'au 4 janvier 1999. Pour les Caraïbes, du 17 décembre 1998 jusqu'au 4 janvier 1999. Pour le Royaume-Uni, du 17 décembre jusqu'au 27 décembre 1998 et du 2 janvier jusqu'au 6 janvier 1999. Pour l'Europe continentale, du 17 décembre jusqu'au 23 décembre 1998. Pour Hong Kong, du 19 novembre 1998 jusqu'au 7 janvier 1999 et du 17 février jusqu'au 28 février 1999. Les billets sont totalement non remboursables. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Des restrictions sur les jours et les heures peuven s'appliquer. Les tarifs peuvent différer selon les dates de départ et de retour. Achat à l'avance, séjour minimal et maximal; d'autres conditions s'appliquent. Pour obtenir le règlement complet du concours, veuillez transmettre une enveloppe-réponse affranchie à : Concours Le Paradis en folie d'Air Canada, C. P. 363, Succursale N.D.G., Montréal (Québec) H4A 3P7



## Les fameuses tourtières de Del's!

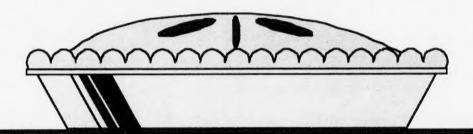
La saison des Fêtes approche! C'est le moment de placer vos commandes!

Del's Specialty une division de l'entreprise A. Gallant, est maintenant basée à Letellier. Mais nos produits sont toujours disponibles un peu partout dans le sud-est du Manitoba.

Vous cherchez nos:

Pâtés, Tourtières, Tartes au sucre, Boudin, Tête à Fromage, Cretons, Ci-Pâtes, et Pizzas?

Vous pouvez les trouver et/ou passer vos commandes dans les magasins suivants:



Voici les magasins qui vendent les tourtières de Del's Specialty Meats.

## À Winnipeg

Fredette's IGA
Kaufmann Foods
Dyck's Foodland
De Lucas Specialty Foods
Le Restaurant Paladin
Provencher IGA
Miller Super Valu Meats

1633, chemin Saint-Mary's Broadway et Donald Saint-Norbert 950, avenue Portage 588, rue Des Meurons 390, boulevard Provencher 590, chemin Saint-Mary's



## Au rural

Coulombe Shop Easy
Crossroads ShurFare
Sun Valley Coop
C & E Video
Saint-Pierre Foodtown
La Coop de La Broquerie
Le Marché Mulaire
Lorette IGA
Sun Valley Coop
I.D.C. Shopping Center
Landry's Quality Meats
La Coop de Saint-Joseph
Dueck's Bigway Foods
Gallant's Family Foods

Saint-Malo
Steinbach
Dominion City
Sainte-Anne
Saint-Pierre-Jolys
La Broquerie
Saint-Pierre-Jolys
Lorette
Saint-Jean-Baptiste
Îles-des-Chênes
Morris
Saint-Joseph
Morris
Letellier

De nous tous à

## Del's Specialty Meats,

merci pour votre support et nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes!

> Dela Specialty Meats



## Le purgatoire des survivants

«Nous avons le désir d'enterrer les morts qui se retrouvent entre notre position et la vôtre. Êtes-vous d'accord? Et en ce cas à quelle heure?» ANONYME

Carole THIBEAULT

rois hommes, une femme, la guerre... l'amour et la haine. Ils ont tous aimé et hai à la fois les mêmes personnes et cherchent une dernière fois à expier leurs démons avant de mourir pour de bon. Qu'on soit jeune ou moins jeune, on ne peut rester indifférent devant la nouvelle pièce présentée jusqu'au 5 décembre au Cercle Molière, intitulée Les Guerriers.

Produite par le Théâtre Blanc de Québec, la pièce est beaucoup plus une réflexion sur l'amour que sur la guerre, indique le metteur en scène Gill Champagne. «Ce sont trois soldats qui se retrouvent dans une espèce de purgatoire, raconte-t-il. Et là, ils n'arrêtent pas de parler. Ils racontent toutes les horreurs de la guerre et on dirait que c'est la parole qui les tient encore en vie. Ces hommes ont tous aimé la même femme et ils s'entre-déchirent une dernière fois pour elle.»

Amour fraternel, amour violent et amour idéalisé, le texte de l'auteur contemporain Philippe Minyana explore le thème par l'entremise de la belle Constance. Victime à son tour de la guerre et de l'amour, la jeune femme revient elle aussi au «purgatoire» où on la sent encore plus bafouée par la guerre que les soldats eux-mêmes.

«C'est une pièce plus émotive que physique, continue Gill Champagne. Ce n'est pas une comédie mais les personnages sont parfois drôles. Ce n'est pas plus mélodramatique quoique certains propos seraient priorité des soldats, quand ils Tout est sorti d'un seul jet en trois

ite Web.: www.ent-nts.com



Bruno Marquis, Linda Laplante, Hugues Frenette et Éric Leblanc (absent sur la photo) donnent un ton juste à cette pièce où la guerre n'est qu'un prétexte pour parler d'amour.

sujets à ça. Par exemple, Constance ne pleure pas en racontant la mort de sa famille tuée à la guerre, mais fond en larmes en parlant de petit chien décédé le Noël précédent. En faisant la mise en scène, je me suis fié sur les principes des arts visuels pour installer l'action. J'ai voulu créer des images qui renvoient des

Ainsi, le metteur en scène a joué sur la symbolique des éléments pour créer son décor: une piscine vide, lieu où les soldats tentent désespérement de se laver. «J'ai pensé à ça car la

n'étaient pas au front, était de se laver. C'est bien dit dans le texte et nous avons pu aussi vérifier ça lorsqu'on a rencontré des anciens combattants.»

La pièce est d'autant plus réaliste que Philippe Minyana l'a écrite en 1986, d'après des dessins de la Première Guerre mondiale laissés par son grand-père dans le grenier de la maison, ainsi qu'après une recherche auprès d'anciens soldats. Les Guerriers a été écrite «en véritable état de transe», raconte l'auteur dans un mot présenté dans le programme. 'avais jamais éprouvé cela

«La pièce a définitivement été écrite pour ceux qui restent, pousuit Gill Champagne. Et on a toutes sortes de réactions du public. Certains nous disent qu'ils sont sortis en plein milieu de la pièce parce qu'ils ne peuvent pas supporter tout ce qui se dit. Il y aussi une dame qui est venue nous voir en larmes tellement elle avait été touchée.»

Coproduite avec le Théâtre français du Centre national des arts. Les Guerriers est présentée dans le cadre d'une tournée qui mènera aussi la troupe à Ottawa, Longueuil et au Bic. Le Théâtre Blanc n'en est d'ailleurs pas à sa première prestation à Saint-Boniface puisqu'on l'a vu en 1995 dans Cendre de cailloux.



## irage

Courez la chance de gagner une paire de billets pour aller voir Les Guerriers le vendredi 4 décembre. Pour participer, communiquez avec les bureaux de La Liberté le mardi 24 novembre entre 13 h et 14 h au 237-4823 ou le 1-800-523-3355. Le nom de la personne gagnante sera tiré au sort parmi tous les participants.

Ecriture dramatique

## Nouvelle présidente à l'ACFM

Après deux mandats comme président de l'Association culturelle franco-manitobaine, le président Guy Laroche se retire pour faire place à de nouvelles idées.

Pascal DUBÉ

A gathe Lacroix de Lorette a été élue présidente de l'Association culturelle franco-manitobaine (ACFM) lors de

l'assemblée générale annuelle (AGA) qui a eu lieu le 15 novembre à Somerset. Après l'AGA de l'ACFM, la population de la région était invitée à un souper communautaire et plus de 175 personnes ont assisté au spectacle mettant en vedette le groupe Barachois de l'Île-du-Prince-Édouard.

«Nous avons eu plus de 130 personnes au souper et nous avons eu droit à un vraiment beau spectacle, raconte la nouvelle secrétaire de l'ACFM et une des membres du Comité culturel de Somerset, Lucille Dufresne-Labossière. Les gens en parlent encore au village. Ça été une vrai belle soirée.»

En ce qui concerne l'AGA de l'ACFM, le président sortant, Guy Laroche, est très heureux de la participation des comités à la réunion et prévoit une autre année bien remplie du côté des comités culturels dans la province. «Beaucoup de projets qui ont été proposés lors de la réunion, précise-t-il. Même les plus petits villages avaient des idées, ce qui est un bon signe pour l'avenir.»

Les comités culturels en ont également profité pour présenter leur besoins financiers pour la prochaine saison. Au moment d'écrire cet article, la compilation des besoins n'avait pas été terminée, mais les besoins devraient être sensiblement les mêmes que l'an dernier et se chiffrer à 66 000 \$. L'an dernier, l'ACFM avait reçu 35 000 \$ de l'Entente Canada-Communauté. Les comité culturels étaient responsable de combler le manque à gagner.

Outre Agathe Lacroix, le nouveau conseil d'administration se compose de François Dornez occupera à la vice-présidence, de Lucille Dufresne-Labossière, secrétaire, du trésorier Victor Dumesnil et des conseillers Léone Dupuis (Est) et France Tremblay (Ouest)

## LeBabillard

## BRANDON

 Célébrez la Sainte-Catherine avec le Club culturel Franc-Ouest. Il y aura un concours de fabrication de tire le 22 novembre à 19 h chez Yvonne au 528, 5e Rue à Brandon.

## LA BROQUERIE

Nente d'artisanat le 28 novembre de 10 h à 16 h au Centre de l'amitié.

▲ Le 2 décembre à 20 h, rendez-vous à l'école Saint-Joachim pour une soirée Boîte à chansons (424-5287).

La Broquerie fête Noël! Le 6 décembre dès 15 h, rendez-vous à côté de l'aréna pour deux heures de glissade, puis à 17 h à l'église pour assister à l'illumination de l'arbre de Noël avec en primes des chants et un conte de la nativité. Renseignements: Monique Bédard au 424-5695.

## NOTRE-DAME-DE-LOURDES

L'Atelier la Montagne tiendra sa vente annuelle d'artisanat à la salle du Centenaire le dimanche 22 novembre de 11 h à 15 h 30. Repas offert par les Filles d'Isabelle (248-2154)

## SAINTE-AGATHE

Rencontre de consultation portant sur les priorités budgétaires du gouvernement provincial en compagnie d'Eric Stefanson le 23 novembre de 18 h 30 à 21 h 30 au centre communautaire de Sainte-Agathe (Thérèse Dorge au 882-2337).

S Le comité scolaire de l'École Sainte-Agathe et le mini-centre CRÉE organisent un après-midi familial le dimanche 13 décembre à 13 h 30 au gymnase de l'école. (Colette au 882-2503 ou Linda au 882-2341).

## SAINTE-ANNE

Se Le conseil de la ville de Sainte-Anne vous invite à participer à la cérémonie officielle d'illumination des lumières de Noēl le 27 novembre à 16 h 30 devant l'affiche de Bienvenue, chemin Dawson ouest.

## SAINT-JOSEPH

Partie de cartes de la Sainte-Catherine le samedi 28 novembre à 20 h dans la salle communautaire et culturelle de Saint-Joseph.

## SAINT-PIERRE-JOLYS

Célébrez la musique de l'École communautaire Réal-Bérard avec un repas italien et un spectacle musical offert par les élèves de l'école le vendredi 27 novembre à 18 h à l'École communautaire Réal-Bérard. Les billets sont disponibles à la Pharmacie

Saint-Pierre, à l'école ou au Marché Mulaire au coût de: 8 \$ adultes, 5 \$ élèves et 2 \$ enfants de six ans et moins.

## SAINT-VITAL

■ Bingo annuel de l'Association des scouts et guides le 27 novembre à 19 h dans la salle Saint-Eugène (1007, chemin St. Mary's). Renseignements: 257-9959.

## CONCOURS

Avis aux compositeurs! CKSB lance son 13e Concours du phonogramme à la recherche de la chanson populaire de langue française originale de l'année. Renseignements: Paul Barnabé au 788-3812.

Radio-Canada est à la recherche de 50 jeunes âgés de 17 à 30 ans pour animer l'été prochain une émission de la série Les Mordus du micro. Renseignements: www.radio-canada.ca/radio/mordus.

## RENCONTRES ET RÉUNIONS

La **réunion annuelle d'Envol 91**, la radio communautaire du Manitoba, aura lieu le jeudi 26 novembre à 19 h 30 à la salle 1153 du CUSB (233-4243).

Nous seriez intéressés à vous joindre à un groupe de soutien et d'entraide pour personnes souffrant d'isolement, de dépression ou de solitude? Contactez Gladia au 475-2648.

## PASTORALE

La prochaine *messe jeunesse* animée par les étudiants du CUSB aura lieu le 29 novembre à 19 h 15 (237-1818, poste 424).

## EN MUSIQUE

Appel aux auteurs-compositeurs interprètes! Mario Chénart (artiste invité au Chant'Ouest) offrira des sessions de formation en composition musicale et développement de l'artiste en février. Places limitées. Contactez Stéphane au 237-8947.

l'équipe musicale qui se rendra à Memramcook au Nouveau-Brunswick en août 1999 pour les premiers Jeux de la francophonie canadienne. Auditions fin novembre (237-8947).

## BÉNÉVOLAT

Nous cherchez à passer plus de temps en pleine nature et vous voulez faire découvrir à d'autres les plaisirs de l'hiver ? Le centre Fort Whyte est à la recherche d'interprètes bénévoles. Appelez Michelle au 989-8368.

> Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopler l'information au 204 231-1998 avant 17 h le lundi précédant la date de parution en précisant «pour le Babillard». SAINTE-ANNE

## Noël en novembre

e temps des Fêtes arrive un peu plus tôt que d'habitude à Sainte-Anne qui organise cette année son tout premier Festival de Noël les 27, 28 et 29 novembre.

Une foule d'activités sont prévues dès le 27 novembre avec un tournoi de crib organisé par les Chevaliers de Colomb et un concours de lumières de Noël. Le samedi 28, rendez-vous au Club Jovial pour une vente d'artisanat puis à la bibliothèque où vous trouverez une foule d'activités pour les enfants. Enfin, au programme le dimanche à midi, c'est la parade du père Noël. Ce

dernier, accompagné de mère Noël, visitera aussi les enfants au bureau municipal après la parade.

Le Comité culturel de Sainte-Anne prend en main l'atelier de fabrication de crèches dans le local des Chevaliers de Colomb et montera la scène de la nativité devant l'église. Tous sont d'ailleurs invités à participer à son installation.

Ce premier Festival de Noël est organisée par la toute nouvelle association commerciale de Sainte-Anne, en collaboration avec la Chambre de commerce et le Comité culturel de Sainte-Anne.

A. C





Albert et Antoinette Delaquis

Félicitations! A l'occasion de votre  $60^\circ$  anniversaire de mariage.

La famille et les amis des jubilaires

sont invités à un thé-rencontre en leur honneur à l'Hôtel Norwood. 112, rue Marion, salle Promenade A Le dimanche 29 novembre 1998 de 14 h à 17 h.

## MUSIQUE

- \* Troisième concert de la saison de l'Orchestre de chambre du Manitoba le 24 novembre à 20 h à l'église Westminster. Billets: 5 \$, 19 \$ et 21 \$ (783-
- 🕏 Greg Lowe est au Mârdi Jazz le 24 novembre à 20 h 30 (233-8972)
- ★ Spectacle En Éclosion le 27 novembre à 20 h 30 au Foyer du CCFM. Invités: Paul Lachance, Sarah Dugas, Mathieu Roy, Christine Turenne. Coût: 3 \$
- \* L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente The Waltz le 29 novembre à 20 h. Billets: 12 \$ à 29 \$
- 🏂 La Chorale philarmonique de Winnipeg chante Bach dans Christmas With the Phil le 6 décembre à 19 h 30 à l'église Bethel Mennonite (870, avenue Carter).
- \* L'Ensemble MusikBarock vous propose Fireworks for the Festive Season le 6 décembre à 20 h à l'église Crescent Fort Rouge (453-4946).
- Concert annuel du Winnipeg Steel Orchestra le 6 décembre à 14 h dans la salle Martial-Caron du CUSB. Admission: 10 \$ (488-7976).

## CINEMA

🖈 À l'affiche de la Cinémathèque du 20 au 26 novembre: Billy's Hollywood Screen Kiss de Tommy O'Haver à 19 h 30 suivi de Cube de Vincenzo Natali à 21 h 30. Également au programme: Blade Runner: The Director's Cut de Ridley Scott les 20 et 21 novembre à minuit; Patrick Lowe on Don Shebib's Between Friends le 23 novembre à 19 h 30: Mother and Son d'Alexander Sokurov du 27 au 29 à 19 h 30 suivi de Drive She Said de Mina Shum à 21 h 30 (925-3457).

## DANSE

Les Danseurs contemporains de Winnipeg débutent leur 35e saison avec Profile Performance Series du 3 au 5 décembre à 20 h au Gas Station Theatre (452-0229 ou 780-3333).

## EXPOSITION

- \* La galerie Plug In (286, avenue McDermot) monte Beck & Al Hansen: Playing with Matches jusqu'au 23 décembre (942-1043).
- \* The Upstairs Gallery présente 18 Knots de G. N. Louise Jonasson du 21 novembre au 5 décembre (943-
- 3 Du 21 novembre au 18 décembre, The Floating Gallery Centre for Photography présente Recent Photo-Collages de Lorne Beug (942-8183).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER



es Rendez Vous

COMME AU CINEMA LES COMÉDIES FONT RECETTE!

Samedi 28 novembre

Y-a-t-il des recettes pour faire de bonnes comédies ? Frédéric Lopez a enquêté auprès de grands réalisateurs d'humour tel Francis Veber, qui bat tous les records de popularité avec son dernier film Le Dîner de cons. L'animateur a également interrogé les comédiens Jacques Villeret, Martin Lamotte et Michèle Laroque pour connaître leurs secrets.

## D'UN MONDE À L'AUTRE L'AFFAIRE PINOCHET: QUESTION DE JUSTICE

Lundi 30 novembre 18H30 Mardi ler décembre 23H45

**安全中央中央中央中央** 

En France, un juge d'instruction a émis un mandat d'arrêt international contre Pinochet, au nom des familles françaises qui ont perdu des proches sous le régime du dictateur chilien. Paul Amar fait le point en compagnie du producteur d'ENVOYÉ SPÉCIAL, Bernard Benyamin, qui revient tout juste

L'intégrale de notre programmation se trouve sur Internet.

www.tv5.org

SAINTE-CATHERINE

## Tire, mais tire égal!

Depuis près de dix ans, le Comité culturel de Brandon prépare le 25 novembre de la tire de la Sainte-Catherine. Une activité qui a pris des allures de compétition au cours des dernières années.

Pascal DUBÉ

e Comité culturel de Brandon organise une compétition → amicale entre les hommes et les femmes de la région pour déterminer quelle équipe fera là meilleure tire de la Sainte-Catherine. Au cours des deux dernières années, les hommes ont remporté le concours. La tire est jugée en fonction de son goût et de son élasticité. La compétition de cette année a lieu le 22 novembre, à 19 h, chez Yvonne Day (528, 5e rue)

Lors d'une entrevue accordée à La Liberté, les hommes ont bien voulu dévoiler le secret de leur recette. «Nous avons remplacé la demi-tasse d'eau dans la recette par une demi-tasse de vin blanc, raconte le président du Comité culturel, Jean-Paul Lebel. Chaque fois que l'on a mis du vin dans notre recette, elle a bien tournée. Mais il ne faut pas abuser du bon vin!»



Sœur Florence Fillion et Jean-Paul Lebel comparent leurs recettes

Du côté des femmes, sœur Florence Fillion avoue que les

de tire de la Sainte-Catherine.

hommes ont eu le meilleur au cours des deux dernières années, elle ne se compte pas vaincue d'avance pour autant cette année. «Maintenant, nous connaissons leur secret, indique-t-elle. Avant, on pensait que les hommes se servaient du vin seulement pour leur consommation personnelle. On va bien voir comment ça va se passer cette année,»

«Le plus difficile, raconte Jean-Paul Lebel, c'est de savoir quand la tire est prête. Si elle cuit trop longtemps, elle va tourner en sucre. Une des vertus de la tire, c'est de développer notre patience. Ce n'est pas parce que c'est très long à cuire, mais il faut patienter jusqu'au bon moment pour la retirer du feu.

«Pour savoir si elle est prête, on plonge une cuillère dans notre recette et on laisse tomber une goutte de tire dans un plat d'eau très froide, explique Jean-Paul Lebel. Si la tire durcit au contact de l'eau et devient comme une bille dans le fond du plat, on sait qu'elle est prête. On la laisse refroidir avant de l'étirer et de la rouler sous forme de friandises.»

«Il faut s'enduire les mains de beurre pour ne pas que la tire nous colle sur les mains, ajoute sœur Florence Fillion. Il faut aussi faire bien attention de ne pas se brûler les mains. Comme il y a beaucoup de sucre dans la recette, la tire conserve bien la chaleur et il y a des risques de brûlures.»

Les cuisiniers étirent la pâte jusqu'à ce qu'elle soit d'une couleur dorée et qu'elle se présente bien sous une forme de ruban. La tire est par la suite placée sur du papier ciré et roulé. Une bonne tire de la Sainte-Catherine devrait bien se couper avec des ciseaux, sans coller aux lames.

«En réalité, cette petite compétition est seulement un prétexte pour que les francophones de Brandon se rencontrent et qu'on échange en français, confie Jean-Paul Lebel. On écoute le musique de la Bolduc et après avoir terminé les recettes, on tasse les tables et on danse. Mais on a bien l'intention de gagner encore cette année!»

## Origine de la tire de la Sainte-Catherine

rrivée en 1657 en Nouvelle-France, sœur Marguerite Bourgeois, fondatrice de la Congrégation des Sœurs de Notre-Dame, cherchait un moyen d'attirer les jeunes Amérindiens à l'école. Pour ce faire, elle décida de leur offrir de la tire. La première fois qu'elle aurait offert de la tire serait le 25 novembre, soit lors de la fête de Sainte-Catherine, et ainsi naissait la «tire de la Sainte-Catherine».

«C'est parce que les mères des enfants auraient voulu connaître la recette de la tire que cette tradition est toujours aussi populaire, explique sœur Florence Fillion de la congrégation des sœurs de Notre-Dame-des-Missions. La recette n'a pas vraiment changé au fil des années. À l'époque, sœur Marguerite Bourgeois utilisait la mélasse parce qu'il était facile de s'en procurer au début de la Colonie. Maintenant, on peut utiliser le sirop de mais, la cassonade ou le sucre blanc.»

Sœur Florence Fillion tente aussi d'expliquer pourquoi la tire de la Sainte-Catherine est associée aux vieilles filles. «Comme sœur Marguerite Bourgeois aurait offert la friandise aux enfants le 25 novembre, fête de la Sainte-Catherine, et que Sainte-Catherine est le patronne des vieilles filles, la friandise aurait automatiquement été associée aux vieilles filles, mentionne-t-elle: Si les jeunes femmes n'étaient pas mariée à l'âge de 25 ans, elles étaient considérées comme des vieilles filles à l'époque. Mais rien ne confirme cette hypothèse.

«À l'époque, en France, les filles qui avaient environ 20 ans, cherchaient à attirer l'attention des hommes pour se trouver mari, mentionne sœur Florence Fillion. Ainsi, elles se confectionnaient de grands chapeaux avec de bouts de tissus qu'elles récupéraient des manufactures de vêtements où elles travaillaient. Le 25 novembre, les «Midinettes», comme on les appelait à l'époque, paradaient dans les rues espérant attirer le regard des hommes.»

Le Marché St-Norbert Farmer's Market Co-op Inc VENTE D'ARTISANAT ET DE PÂTISSERIE

> Le samedi 28 novembre de 10 h à 17 h. Le dimanche 29 novembre de 10 h à 15 h.

**NOËL 1998** 

**Endroits**:

Eagles' Club Le Centre communautaire Saint-Norbert et 📆 3450, chemin Pembina 3459, chemin Pembina 💣

Entrée gratuitel 



HÔPITAL GÉNÉRAL SAINT-BONIFACE

## L'Auxiliaire en campagne

Auxiliaire de l'Hôpital général Saint-Boniface (HGSB) relance sa campagne de financement Noël chez nous. Le coup d'envoi sera donné le 27 novembre à 19 h 30 à la cathédrale de Saint-Boniface avec la seconde édition du concert de Noël du même

Rappelons que l'an dernier, l'Auxiliaire a produit un enregistrement de musique de Noël interprétée par une brochette d'artistes manitobains de renom. 8 000 exemplaires de l'enregistrement Noël chez nous ont été tirés (6 000 disques compacts et 2 000 cassettes) et 3 000 ont déjà trouvé preneurs. (2)

«La production de ce disque est un des plus gros projets de financement jamais entrepris par l'Auxiliaire, fait remarquer le président de l'Auxiliaire, George Druwé. Je pense que c'est un produit de qualité et c'est pour ça qu'il se vend si bien. On prévoyait en faire un projet de trois ans, mais on espère boucler le tout en deux ans.» L'Auxiliaire, à ce jour, a amassé 40 000 \$ de la vente de l'enregistrement Noël chez nous et projette des recettes de 100 000 \$ pour la vente des 8 000 exemplaires.

L'objectif du projet du projet Noël chez nous, rappelle George Druwé, était d'aider à la modernisation et l'agrandissement d'un laboratoire de cathétérisation à l'HGSB. Ce laboratoire, où se déroulent les interventions thérapeutiques et diagnostiques au niveau cardiaque, a été rénové il y a deux ans. La participation de l'Auxiliaire au projet s'élevait à 225 000 \$.

En plus de projets ponctuels comme la rénovation du laboratoire de cathétérisation, l'Auxiliaire recueille chaque année environ 110 000 \$ pour différents projets qui vont de l'achat de nouveaux fauteuils dans les salles d'attente à

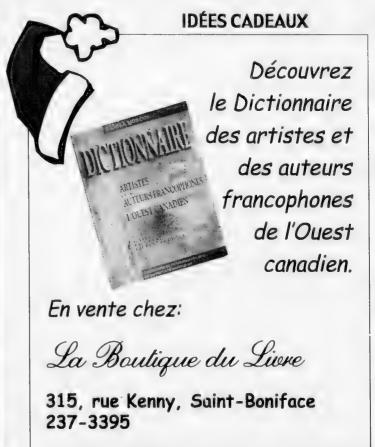
Anie CLOUTIER l'achat d'équipements de pointe. Le gros des sommes recueillies proviennent des recettes des distributrices automatiques, du programme de recyclage et de la Boutique de l'hôpital qui génère à elle seule environ 30 000 \$ par an.

> Il y a quelques années, l'Auxiliaire avait lancé un nouveau projet de financement: la vente de reproductions en trois dimensions d'édifices tels que le Collège universitaire Saint-Boniface et la cathédrale de Saint-Boniface. Mais les ventes, moins que prometteuses, ont mis un frein au projet, confie George Druwé. «L'Auxiliaire cherche de plus en plus à recueillir des fonds par le biais d'entreprises comme la boutique que par des campagnes de financement. On ne veut pas marcher sur les pieds de la Fondation de recherche qui sollicite déjà des dons. On espère d'ailleurs lancer bientôt une nouvelle entreprise.» George Druwé ne veut pas dévoiler la teneur exacte de cette entreprise, mais il indique qu'elle opérera dans le domaine des services aux patients et verra le jour le 1er janvier 1999.

> L'Auxiliaire s'apprête parallèlement à créer la Corporation de l'Auxiliaire. «La Corporation, explique George Druwé, sera responsable de la gestion des entreprises existantes et de la création de nouvelles entreprises qui généreront des fonds pour les différents projets de l'HGSB. La Corporation remettra les revenus de ces entreprises à l'Auxiliaire qui verra à la distribution de la manne.

> (1) Au programme: Gérald Paquin, Bandaline, Walle Larson, Marcel Soulodre, Laurent Roy, Carol Shields et Gérald LaRoche. Billets: 15 \$ en vente chez les librairies McNally Robinson Booksellers, à l'Hôtel Norwood, à la Boutique de l'HGSB et aux bureaux de la paroisse cathédrale.

> (2) On peut se procurer le disque compact (15 \$) ou la cassette (10 \$) en composant le 1 (800) 216-9713.





### photo: Anie Cloutie

## Un air de fête

Rythmes endiablés et airs de folie étaient au rendez-vous lors du 25e anniversaire de Francofonds célébré le 14 novembre au Centre culturel franco-manitobain (CCFM). Le groupe Bandaline et le très populaire quatuor de l'Île-du-Prince-Édouard Barachois ont fait taper du pied les quelque 380 invités venus célébrer les noces d'argent de l'organisme. «À 15 \$ du billet, confie la directrice de Francofonds, Lyse Hébert, on savait bien qu'on ne ferait pas de profits. C'est pour ça qu'on est allé chercher des commanditaires notamment nos anciens présidents et présidentes. Il est très tôt pour dire combien d'argent nous avons fait avec l'événement, mais nous aurons certainement quelques milliers de dollars à investir dans le nouveau Fonds des présidents.» Même avec ces recettes, Francofonds reste cependant loin de son objectif de 205 000 \$ fixé pour l'année 1998. Au 31 octobre, l'organisme avait amassé 81 000 S. indique Lyse Hébert, Par ailleurs, Francofonds était de passage à Somerset le 15 novembre dans le cadre du 25e anniversaire du Comité culturel de l'endroit. L'organisme en a profité pour annoncer les boursiers de la région de la Montagne pour 1999 parmi lesquels on retrouve: Marc Geirnaert (bourse Marguerite Youville) 400 \$ pour des études à la faculté de pharmacie; le Camp d'été région de la Montagne (500 \$); le Comité culturel de Somerset (500 \$); le Comité culturel de Saint-Léon (400 \$); spectacle français du Pavillon suisse du Festival des nations à Saint-Claude (500 \$); la pièce de théâtre du Comité culturel de Laurier (600 \$) et La Petite montagne inc de Notre-Dame-de-Lourdes (300 \$). Le nom des autres boursiers seront dévoilés le 29 novembre à 14 h au Foyer du CCFM.

## Erratum

Une erreur s'est glissée dans le bas de vignette accompagnant le texte «Le super bénévole de Saint-Joseph», publié dans l'édition du 6 novembre. Le texte sous la photo indique que Paul Damphousse est devant la Coopérative de Saint-Jean-Baptiste. Il s'agissait bien sûr du Complexe d'habitation de Saint-Joseph. Toute nos excuses!

# Grand Cercle

présente

## Deux farces de Molière

La Jalousie du Barbouillé et Le Médecin volant

Texte additionnel Marc Prescott

## le lundi 30 novembre à 19 h 30 Salle Pauline-Boutal

Billet 6 \$ + TPS 233-8972



Avec:
Patrick Trudel
Brigitte Sabourin
Micheline
Marchildon
Christian Perron
Jocelyn Forgues
Jean-Louis Hébert

Décors et Costumes : Sol Desharnais

*Éclairages :* **Richard D**upas

Musique : Claude de Moissac

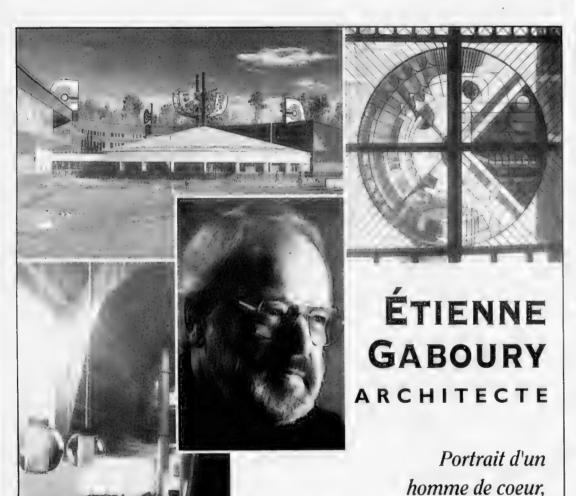
*Régie :* Geneviève Pelletier

Chorégraphie : Danielle Sturk

*Maquillage :* Sylvia **Mac**Leod







bâtisseur et artiste qui

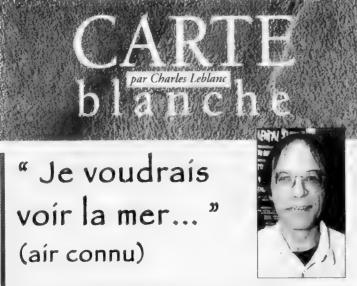
se livre à travers ses œuvres.

le vendredi 27 novembre

à 19 h

à la télévision de

Radio-Canada



La mer exerce une fascination sur les écrivains depuis très longtemps. On n'a qu'à remonter à Homère et à l'Odyssée : Ulysse qui parcourt toutes les mers du monde pour revenir chez lui et qui vit toutes les aventures imaginables. D'autres exemples? Jules Verne, Blaise Cendrars, Pierre Loti, Joseph Conrad, etc. La mer comme lieu d'aventures ou source de terreurs (les requins vivent dans la mer, vous savez) et, parfois la mer comme source de paix et même comme retour au cocon originel. En français, les mots " mer " et " mère " ne sont pas très loin l'un de l'autre.

Tout ça pour vous présenter un écrivain italien, Alessandro Baricco, dont j'ai fait la connaissance l'an dernier en lisant son dernier roman, récemment traduit en français et intitulé Soie.

Né à Turin en 1958, Alessandro Baricco est diplômé en philosophie et musicologue. Il est journaliste pour un quotidien prestigieux et il écrit de la fiction. Il a d'abord publié deux études musicales, une sur les opéras de Rossini et une autre sur les rapports entre la musique et la modernité.

Puis il écrit un premier roman, Les Châteaux de la colère (publié en français dans la collection de poche Points), dans lequel on ne trouve ni châteaux ni colère, mais où on est fasciné par un palais de cristal, un "humanophone" (orgue où les tuyaux sont remplacés par des voix humaines qui ne chantent qu'une seule note), une locomotive au milieu d'un champ, une femme aux lèvres si belles qu'elles font bafouiller ceux qui les regardent plus d'un instant, un petit garcon qui porte son destin comme une veste, une folie destructrice et des amours fous. La mer est folle dans ce roman, mais elle demeure en arrière-plan.

C'est un roman complètement joyeux et éclaté qui affiche sa fantaisie comme un signe de vie. Des personnages farfelus et émouvants, des narrateurs multiples, une ville imaginaire au milieu du XIXe siècle au nord de l'Europe. Un roman antiréaliste qui célèbre la beauté du monde, la bonté des gens, les prodiges de la technique et le pouvoir de l'imaginaire.

C'est dans son deuxième roman, intitulé Océan Mer et publié chez Albin Michel, que l'écrivain explore particulièrement la fascination de la mer. Sans rejeter la structure éclatée de son premier roman, ni les personnages bizarres et obsessifs, ni la multiplicité des narrateurs, il concentre l'action sur une auberge collée à la mer, la pension Almayer, et sur les personnages qui s'y rendent, qui en partent et qui y séjournent pour des motifs qui ont tout à voir avec la

Un marin qui avait promis un geste après un naufrage horrible, un peintre qui cherche où commence la mer et qui semble toujours peindre la même toile, les deux pieds dans l'eau, un professeur au nom bizarre (Bartleboom) qui cherche où finit la mer, une femme blessée qui vient peut-être y mourir, une jeune fille qui cherche la vie dans la mer car elle se meurt dans le château où elle est surprotégée et les enfants de la pension, vieux sages âgés de 10 ans qui apparaissent sans qu'on les remarque.

Son dernier roman, Soie (aussi publié chez Albin Michel), est comme un tissu du même matériel. Un style feutré, presque minimaliste, une histoire simple : au XVIIIe siècle, un tisserand de Lyon se rend chaque année en Chine pour ramener des vers à soie en contrebande. L'exportation des vers à soie est illégale, car l'empereur veut protéger son monopole sur la production de soie. Le tisserand devient amoureux de la fille du marchand avec lequel il traite. Un beau livre où il n'y a pas un mot de trop, où tout est contenu et où la mer est une source de promesses.

Il a aussi écrit pour le théâtre. Un comédien lui a demandé un monologue et il a écrit Novecento, l'histoire d'un homme qui a été trouvé sur un paquebot en provenance d'Italie qui allait dégorger sa cargaison d'immigrants à New York au tournant du siècle et qui est devenu pianiste sur le paquebot qu'il ne quitte jamais. Un autre hommage à la mer et à la musique raconté avec beaucoup d'humour, de tendresse et de fantaisie.

Des livres pour les longues soirées d'hiver.

## DÉJÀ VU dans LIBERTÉ



## 15 ans du 100 Nons

Dans La Liberté, édition du 8 octobre 1982, on pouvait lire: «Le lundi 11 octobre à 19 h, CBWFT présentera une émission spéciale soulignant le 15e anniversaire du 100 Nons. Intitulée: J'aurais voulu chanter, cette émission d'une heure et demie. regroupera tous ceux et celles qui ont œuvré au 100 Nons et qui y ont appris les rudiments de la chanson. On y retrouvera, notamment. Daniel Lavoie. Gerry et Ziz, Suzanne Jeanson, Gilberte Bohémier. Louis Dubé qui sont déjà des anciens du 100 Nons, ainsi que de jeunes interprètes comme Pierrette

## Recette

## Riz au citron et à l'ail

1 tasse (250 mL) de riz brun grains longs 1 c. à thé (5 mL) d'huile d'olive 2 c. à table (30 mL) de jus frais de citron 2 gousses d'ail, émincées 1 c. à thé (5 mL) d'estragon 1/4 c. à thé (1 mL) de poivre noir, fraîchement moulu

1/2 c. à thé (2 mL) de cassonade 3 carottes, tranchées minces 1 tasse (250 mL) de brocoli, coupé en fleurons 1 poivron rouge, coupé en bâtonnets 1/2 tasse (125 mL) de noix de cajou, non salées, coupées en deux

- Cuire le riz selon le mode d'emploi indiqué sur l'emballage. Réfrigérer pendant 1 heure.
- Dans une jarre munie d'un couvercle hermétique, bien mélanger l'huile, le jus, l'ail, l'estragon, le poivre et la cassonade.
- Delication Placer les carottes dans une marmitte d'eau bouillante. Blanchir pendant 2 minutes. Égoutter. Rinser à l'eau froide. Égoutter.
- Dans un saladier, incorporer le riz, le brocoli, les carottes, le poivron rouge et les noix. Arroser de vinaigrette avant de servir.

Donne 6 portions.

Recette tirée du livre Cuisine Santé, Volume 1 de Raymonde L. Brémaud.

# 2 3 4 5

## HORIZONTALEMENT

- 1. Colibri.
- Ustensile. Se suivent.
- Mouillais, trempais. Lycée d'enseignement
- professionnel. Potentille. Personnel. - Lettre.
- Saint-... Dupé.
- Qui induisent en erreur. Se dit de l'enrouement
- causé par la voix. Soldat. Bienheureux. - Exercice
- scolaire.
- Sens. Plaine alluviale. 10. Élément de construction.
- 11 Aurochs. Fera disparaître. 12. Gamme. - Corps
- possédant trois fois la fonction ester.

## **VERTICALEMENT**

- 1. Oculus.
- Qui existe dès la naissance. - Stade embryonnaire des vertébrés
- Panneau de signalisation. -Tirer le lait des mamelles de la chèvre.
- Agent secret. Personne qui change continuellement

- D'Andalousie. Poisson
- comestible.
- commun à tous. Urine. Espace de temps. - Brille
- d'un vif éclat. 8 Tendu des filets pour
- orendre des oiseaux. --Interiection 9. Patrie d'Abraham. - Dans le
- Doubs.
- 10. Lettre de l'alphabet grec. -Trafic d'obiets sacrés
- 11. Interjection. Venue au monde. - Personnel. -Doublée.
- 12. Personne qui épie. -Liquidas.

## RÉPONSES DU Nº 25



## Club de Bison

alut! Ouf! comme le temps passe

vite! Te rends-tu compte que tu es en classe depuis presque 3 mois? Et que dans un mois, tu seras en vacances pour la période de Noël?

Tu n'es tout de même pas obligé d'attendre les vacances de Noël pour te divertir. Je me suis donc amusé à te préparer des jeux comme tu aimes tant. Certains sont faciles, d'autres un peu plus difficiles. C'est pour essayer de plaire à tout le monde en même temps. Allez, amuse-tol bien.

Si tu observes bien, tu verras qu'il y a des objets qui, habituellement, ne font pas partie de ce décor. Il y a :

un poisson un morceau de fromage une guitare une cuisse de poulet une crevette un téléphone un hameçon un ballon de football un arrosoir une raquette une botte un maillot de bain une palme de plongée des lunettes de plongée

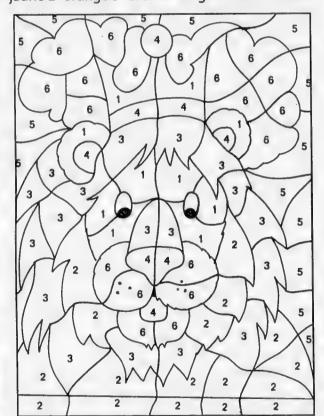


PROMENONS-NOLS DANS LES BOIS

Aide cette petite alle à traverser cette forêt. Sa maison est tout au fond.



Ce lion se sent malade. Il est blême. Donne-lui un peu de couleur pour l'aider à rugir plus fort. 1- jaune 2- orange 3- brun 4- rouge 5- bleu 6- blanc.



courir, jouer, grimper, danser, voler, fermer, finir, appeler

DES MOTS BRISÉS

RÉPONSES:

Une page de livre a été déchirée et les verbes du texte ont été séparés. Pour lire les verbes à nouveau, colore de la même couleur les morceaux qui vont ensemble.

cou jou	per	mer
er	ser	nir
fi	ap	peler
fer dan	rir	grim

## N'OUBLIE PAS MON CONCOURS.

Fais un dessin du cadeau que tu voudrais recevoir pour Noël. En 2 ou 3 lignes, dis-nous ce que tu serais prèt à faire pour avoir ce cadeau. (Voir journal du 13 novembre 1998). Ta participation au concours doit parvenir aux bureaux de La Liberte au plus tard le 5 décembre 1998.

Coupon de participation	Coupon	de	participation
-------------------------	--------	----	---------------

Si tu participes avec ta classe, inscris:

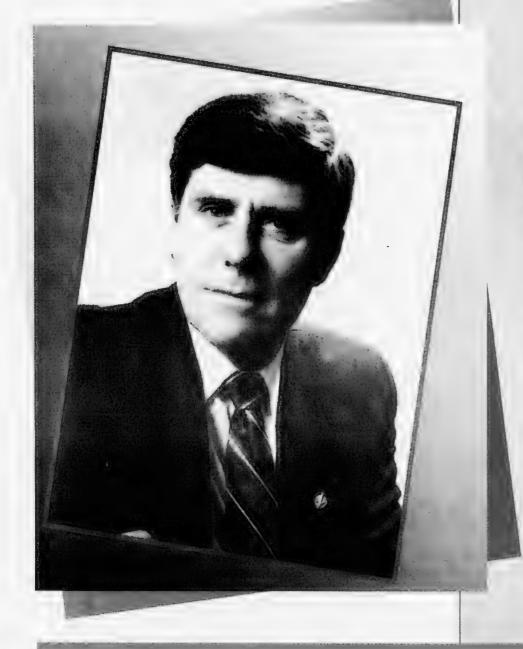
ton école:

ton niveau scolaire:

Note aux enseignants: veuillez svp vous assurer que les élèves complétent bien le coupon de participation. Cela nous aide à bien acheminer les cadeaux aux gagnants.

Les reproductions de cette page à des fins pédagogiques sont permises à la condition de mentionner la source.

## Dix ans de vie politique au service des francophones



## **Ronald Duhamel**

e 21 novembre 1988, Ronald Duhamel a été élu député fédéral pour la circonscription de Saint-Boniface. Il n'a cessé depuis de représenter ses électeurs et électrices à Ottawa, et a donné une voix aux francophones de l'Ouest dont il a soutenu le développement à tous points de vue.

Les organismes et personnes présentes sur ces deux pages joignent leur voix pour souligner les réalisations de ce «p'tit gars de Saint-Boniface» devenu secrétaire d'État à la Science, Recherche et Développement ainsi qu'à la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien.

Ronald Duhamel en résumé: Détenteur d'un baccalauréat de l'université de Lakehead, d'une maîtrise et d'un doctorat de l'Université de Toronto. A poursuivi une carrière dans le monde de l'enseignement et a entre autres été sous-ministre de l'Éducation. A mérité à ce titre la Médaille du lieutenant-gouverneur du Manitoba en administration publique pour son excellence en gestion. A occupé diverses fonctions à la Chambre des communes, parmi lesquelles: secrétaire parlementaire du Conseil du Trésor, membre du Comité permanent des Finances, président du groupe de travail sur le vieillissement de la population.



Vous avez fait une différence pour les francophones du Manitoba!

ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA



Félicitations pour vos 10 ans de dévouement!



Le Cercle Molière vous offre ses plus vives félicitations à l'occasion de vos 10 ans de vie parlementaire. Vous avez fait preuve de dévouement et d'assiduité dans vos revendications à Ottawa pour assurer un appui important à la vie culturelle franco-manitobaine.

Nous vous en remercions sincèrement.



Le Collège universitaire de Saint-Boniface offre ses sincères félicitations à Monsieur Ronald Duhamel pour 10 années de vie politique bien remplies.



Chambre de commerce francophone **Félicitations** Ronald Duhamel!

Votre intérêt et appui envers les projets de la Chambre de Saint-Boniface sont grandement appréciés!



Sincères remerciements pour l'appui donné au projet Youville.

Nos meilleurs vœux de succès dans toutes les sphères d'intérêt.



MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA

En dix ans de vie politique, Ronald Duhamel a démontré un engagement toujours renouvelé en faveur du développement économique des communautés bilingues du Manitoba.

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT Pour toute votre aide, un gros merci!



L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge tient à féliciter l'Honorable Ronald Duhamel pour ses 10 années de dévouement assidu à la communauté franco-manitobaine.

Un merci spécial pour votre intérêt et appui continuels!



La Commission scolaire franco-manitobaine félicite monsieur Ronald Duhamel à l'occasion de son 10° anniversaire de vie politique.



Merci pour ces 10 ans! **Félicitations** à Ronald Duhamel, ambassadeur pour Saint-Boniface et ami du

Festival du Voyageur



On ne fait pas 10 ans comme député sans le mériter.

Merci pour le support que vous nous avez donné!



Sincères félicitations et merci pour 10 années de service de Saint-Boniface.

Sénateur Gildas Molgat



Félicitations Ronald pour tes 10 années de service!

**Neil Gaudry** député libéral de Saint-Boniface



LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Félicitations et merci!

Votre contribution et votre appui à la communauté francophone du Manitoba sont toujours grandement appréciés et nous vous souhaitons un bon 10° anniversaire à titre de député de Saint-Boniface.



Félicitations pour 10 ans de service politique actif, tenace et fiable!

Merci!

de Rues principales Saint-Boniface incorporée ARTISANAT

## La saison des expositions

La saison des ventes d'artisanat est arrivée? C'est signe que Noël s'en vient!

Pascal DUBÉ

es marchés des fermiers sont terminés et la température froide frappe à nos portes. C'est la saison des expositions d'artisanat! Au cours des dernières fins de semaine et pour encore un mois environ, les ventes d'artisanat mettront en vedette les nouveautés pâtisseries, œuvres crochetées ou piquées, tout doit être fait à la main pour l'occasion.

À Saint-Norbert, Le marché Saint-Norbert invite les gens pour sa vente annuelle d'artisanat les samedi 28 et dimanche 29 novembre au Centre communautaire et au Club Eagles. Un total de 64 tables ont été réservées et plus de 1 500 personnes

«Tous les exposants doivent faire à la main les objets qu'ils vendent, insiste un membre du comité organisateur, Eugène Bellemare. La règle est claire: «Make it, Grow it or Bake it». Beaucoup des gens qui viennent exposer présentent des objets qui s'ossrent bien pour Noël. On a beaucoup d'arrangements



Eugène Bellemare et sa femme Rose.

bois ou la laine. Il y a toujours des

«Pour ma part, je travaille le bois, indique-t-il. Ça m'a pris trois mois pour faire ma première chaise berçante. J'en ai fait deux, une pour ma femme et une pour moi. J'avais récupéré les vieux «bearing» des portes d'autobus scolaire pour faire mes chaises. Maintenant, je fais entre dix à 12 chaises par année. Ça fait longtemps que j'ai manqué d'autobus pour me fournir!»

À La Broquerie, il y aura une vente d'artisanat le samedi 28 novembre au Centre de l'amitié. Une quinzaine d'artisans présenteront leurs produits. Environ 150 personnes s'y rendent pour voir et acheter les produits des artistes de la

«Chaque année, nous essayons d'inviter de nouvelles personnes pour avoir de la variété, indique la responsable de l'événement, Monique Bédard. Le plus difficile, c'est d'avoir une date qui convient à tout le monde. Il y a beaucoup de ventes et d'activités qui se déroulent en même temps. Mais l'artisanat se fait de plus en plus populaire dans la région. Par exemple, le 9 novembre, il y a un atelier de peinture folklorique qui a débuté ici à La Broquerie.»

Notre-Dame-de-Lourdes tiendra sa vente annuelle d'artisanat à la salle du Centenaire le 22 novembre entre 11 h et 15 h 30. Une trentaine d'exposants seront sur place pour présenter leurs produits. L'Atelier de la Montagne organise l'événement et y présentera les œuvres réalisées par ses employés.

«La fête de Noël est la plus populaire à l'Atelier de la Montagne, affirme une des responsable du Centre, Rachelle Simpson. Chacun de nos employés a un talent particulier et ils participent tous à leur façon dans la préparation des œuvres. Nous avons par exemple une personne aveugle qui fait des chandelles avec de la cire d'abeille. Je ne comprend pas moi-même comment elle réussit si bien, pourtant j'ai essayé plusieurs fois de faire comme elle.»

Le Club LaVérendrye tenait le 14 novembre sa vente annuelle d'artisanats de Noël. Plus de 300 personnes sont passées au cours de la journée, sous les décorations et la musique du temps des Fêtes.

Une production du Théâtre Blanc de Québec en collaboration avec le Théâtre

français du Centre national des arts.

PRICEWATERHOUSE COPERS @

Radio-Canada Manitoba

«La seule chose qui manquait, c'est le père Noël, mentionne la responsable de la vente, Mona Audet. Ce qui est bon, c'est que ce que tu trouves dans ces ventes là, ce ne sont pas des choses que tu vas retrouver chez Zellers ou Wal-Mart. Il y a beaucoup de monde qui passaient, peut-être pas pour acheter, mais peut-être plus pour se donner des idées de cadeaux.»



• L'Université de Winnipeg organise un tournoi de basketbali organise un tournoi de basketbali avec des équipes de trois joueurs. L'activité est prévue pour le 28 mars 1999. Coût: 60 \$ par équipe (786-9329).

## Volley-ball

• Les Bisons de l'Université du Manitoba de l'équipe de volley-bali masculin affronteront les Wesmen de l'Université de Winnipeg le 25 novembre au Centre Duckworth à 18 h 30. Diplomé du collège Louis-Riel, David Bonin est membre de la formation de l'Université de Winnipeg.

### Soccer

• Les Voyageurs du Collège universitaire de Saint-Boniface ont vaincu le Canadian Menonite Bretheren College par la marque de 7-1 lors de la finale de soccer collégial présentée le samedi 7 novembre. Stéphane Gosselin et Roland Maître se sont signalés en marquant chacun deux buts. Les itres filets ont été marqués par Justin Légaré, Marc DeRocquiny et Patrick Clément.

## Jeux panaméricains

• L'organisation des Jeux panaméricains est à la recherche de figurants pour la cérémonie d'ouverture qui aura lieu le 23 juillet 1999 (Brian Koshul au 782-8179).

## Hockey

• Une ligue de hockey-balle est à la recherche d'arbitres (Élaine au 688-0412). • Le Centre communautaire River Heights offre un programme de hockey pour les 13 à 15 ans (488-7000). Présentation d'un tournoi pee-wee à l'aréna Seven Oaks du 14 au 19 janvier. Coût: 600 \$ par équipe (Gary au 339-6618). • Canford Sports accepte des équipes pour la nouvelle saison de hockey-éponge (784-900), poste 7465). Les Boys de Saint-Pierre-Jolys on défait les Pirates de Saint-Malo par le pointage de 4-2 lors d'une partie de la Ligue Tin Cup. Malgré une solide performance du gardier une solide performance du gardi de but Gilles Lesage, les Wildcats de Saint-Pierre-Jolys ont subi un revers de 5-1 contre les champions en titre, les Mustangs de Grunthal.

• Le club de curling Victoria est à la recherche d'équipes à tous les lundis et les jeudis (Mitch au 889-2038). • La ligue Deer Lodge est à la recherche d'équipes pour sa soirée du vendredi (Nancy au 889-9183). • Vous voulez débuter au curling? Contactez Tony au Club de curling de Saint-Vital au 888-5135

## Les Habs

• Le Club sportif de La Broquerie est à la recherche de documents et de renseignements pour la mise en ceuvre d'un livre sur l'histoire des Habs de La Broquerie (Monique Gauthier au (204) 424-5323.)

M.-E.B.

Vous avez des renseignements à nous faire parvenir sur les activités sportives dans votre région? Télécopieur: 231-1998.

### PATINAGE ARTISTIQUE

## Le bonheur de Janine Chartier

Depuis l'âge de cinq ans, Janine Chartier accumule les médailles d'or et elle prend un plaisir fou à sauter sur la glace.

Marc-Éric BOUCHARD

gée de 13 ans, Janine Chartier de La Broquerie pratique le patinage artistique depuis huit ans. Înitiée par sa mère, elle adore se sport et y met beaucoup d'effort durant les entraînements. «C'est un sport qui me permet de jumeler le patinage et la créativité, souligne-t-elle. J'adore exécuter des sauts qui demandent un bon degré de disficulté. Mon entraîneure Michelle Hume est patiente et je me laisse guider par elle.»

Janine Chartier a remporté la médaille d'or aux Jeux d'hiver du Manitoba présentés en mars à Gimli. «Ca été une expérience fantastique, mentionne-t-elle. J'ai pu rivaliser avec les meilleures filles de mon

Même si elle doit s'entraîner trois fois par semaine dans les arénas de La Broquerie et de Winnipeg, l'adolescente trouve le temps de jouer au volley-ball et au basketball à l'école Saint-Joachim. «Le patinage artistique est ma priorité mais j'aime pratiquer d'autres sports, raconte-telle. J'ai même joué quelques années au hockey avec des ligues de garçons. Quand mes parents ont vu qu'il y avait beaucoup de rudesse entre les équipes, on a décidé de laisser tomber le hockey. Ils ne voulaient pas que je me blesse et ils voulaient que je me concentre davantage sur mes chorégraphies.»

Janine Chartier avoue qu'elle préfère patiner sur de la musique rythmée. «Je suis une fille qui a beaucoup d'énergie et j'aime sauter sur du rock and roll ou sur un air entraînant, indique-t-elle. Pour l'instant, les musiques sentimentales m'intéressent moins. Si d'ici quelques années je décide de patiner en couple, peut-être que je devrai choisir d'autres thèmes musicaux.»



Janine Chartier: «J'adore le patinage artistique et je vais continuer longtemps a m'amuser sur la glace.»

## Pour la deuxième année consécutive!

L'artiste Hubert J. Théroux sera au restaurant familial Chicken Chef de Saint-Malo.

Le dimanche 29 novembre entre 14 h et 18 h.

**Vous pouvez participer** sans obligation d'achat au tirage d'une gravure de l'artiste intitulée, Autumn Colors (valeur marchande de 175 \$, tirage à 18 h)

## Repas spéciaux

Complétez votre sortie avec la dégustation d'un met nouveau: le poulet fumé préparé par la nouvelle boucherie Gélinas et fils de Saint-Malo.

Seulement

Poulet fumé Purée de pomme de terre Salade de chou Dessert Thé ou café

Appelez-nous pour vos rencontres et vos réunions de famille, nos salles peuvent accueillir jusqu'à 100 personnes.

> Réservez des maintenant 347-5885

HOCKEY

## Jean-Guy Gervais s'adapte bien

près quelques semaines d'adaptation, Jean-Guy Gervais s'est bien acclimaté au sein de la petite communauté de Nipawin au nord-est de la Saskatchewan.

Jean-Guy Gervais montre une fiche de trois buts et quatre passes en 17 parties. «Je joue sur le quatrième trio et j'apprends à jouer dans la ligue junior A de la Saskatchewan, indique-t-il. Il y a une grande différence entre le calibre midget AAA et le junior. Les joueurs sont plus gros et le jeu, plus robuste.»

Âgé de 17 ans, Jean-Guy Gervais fréquente présentement l'école L. P. Miller de Nipawin. «Les cours sont plus faciles ici, mentionne-t-il. Les enseignants donnent moins de devoirs et je reçois d'excellents résultats. Le collège Louis-Riel m'a appris à bien faire mes travaux et ces bonnes habitudes me permettent de bien jumeler les études et le hockey.»

Jean-Guy Gervais est hébergé par une famille francophone. «J'ai eu la chance de tomber sur la famille de Claudette Thibodeau, dit-il. Je me sens très à l'aise avec cette famille.»

Après la saison de hockey qui se terminera en mars, Jean-Guy Gervais poursuivra son année scolaire au collège Louis-Riel et recevra son diplôme en juin.

Venez voir comment se déroulera le prochain match de la IV- saison de la Ligue d'improvisation du Manitoba, lorsque les Blens affronteront les Verts!

Quand:

La marcradi 25 amandra 1998

0ù:

Le Canot, 768, avenue Taché

Prix d'entrée : 3 \$ pour membres avec carte

(en vente à la porte) 5 \$ pour non-membres



Obtenez une carte de participation et le troisième match est gratuit!











### Radio-Canada **Télévision Manitoba**

### llu lundi au vendredi de 6 h à 15 h 59

Oldo his to good po 7100 Main oppess 5100 Las 3 Mossqua m, chald

12500 Le Pauc des braves 12000 LD Paic ons convey 12000 Meetyn 14000 La Vesie Vie 12000 La Vesie Vie 12000 Rouf-resiette (L et Me) La Brite à lanch (Me au V) 19-90 0340

- Mardi

19h30 La Pette Vie

v00 4 et demi.

21h30 Omertà - La loi du silence 22h90 Le Téléjournal/Le Point 23h00 Manitoba ce soir

23h30 Les Nouvelles du sport 23h50 La politique fédérale

23h59 De bouche à oreiles

22h00 Le Télépumal/Le Point

23h30 Les Nouvelles du sport

silencieux, E.-U. 1994. Drame

3h00 Fin des emissions

20h00 Le Voican tranquille

23h00 Mandoba de soir

Oh00 Les Nouvelles du sport ➤ Oh20 Vues d'ici Côté court.

Quatre courts métrages

2h20 Fin des emissions

20h00 La Part des anges

23h00 Manitoba ce sorr

Oh20 Cmema. Gatsby le

3h00 Fin des émissions

22h00 Le Télepurnal/Le Point

23h30 Les Nouvelles du sport

magnifique. É.-U. 1974. Drame sentimental.

22h00 Le Télépurnal/Le Point

dramatique. En Australie, dans les

annees 30, un pasteur est chargé

par ses supérieurs de convaincre

exposition une toile mittulée La

Venus cruciliee, jugee abscène et

un pentre de retirer d'une

1h30 Fin des émissions

23h30 Manitoba ce soir 23h30 Les Nouvelles du sport ≥ 23h50 Cinema: Sirènes. Austr.

(G.B.) 1994. Comedie

21h00 L'Ecuyer

23h50 Branché

22h00 Le Téléjournal/Le Point

23h00 Mantoba ce son

23h50 Découverte

19h30 Caseme 24

21h00 Enjeux

Jeudi-

psychologique.

11/30 Fin des émissions

19h30 La Facture

20h00 Bouscotte 21h00 Réseaux

18h00 Wool! 18h24 0340 18h30 Bêtes pas bêtes+ 16h55 0340 17h30 La Tête de l'emploi 18h00 Mantoba ce son 18h30 Courants du Pacifique 19h00 Virginie

1960 Les Histoires fantastiques d'Allen Strange 140A 0340 16h30 À la poursuite de Carmen Sandiego 161-65 1340 ➤ 0h50 Cinema:Témoins 17h30 La Tête de l'emploi

18h00 Mantipba de soir 18h30 L'Accent francophone 19h00 Virginie Mercredi 16h00 Les Aventures de la

courte echelle 16h24 D34D 16h30 Les Débrouillards 16h55 D34D 17h00 Watatatou 17h30 La Tête de l'emploi 18h00 Ce soir ouest 18h30 Branche 19h00 Virginie

16h00 Super Mécanix 16h24 D340 16h30 Les Maîtres des sortièges 16h55 0340 17h30 La Tête de l'emplo 18h00 Mantoba de soir 18h30 Cian destin 19h00 Virginie 19h30 Un gars, une fille

16h00 La Magie du miroir 16h24 0340 16h30 Les Nouvelles Aventures des Robinson Suisse 16h55 0340 17h00 Change d'airl

17h30 La Tête de l'emploi 18h00 Mantoba ce sor 19h00 Etienne Gaboury Architecte 20h00 La Fureur 21h00 Zone libre

7h00 Les Chatouilles

Histoires de peluches 7h15 Connne & Coin 7h30 Bouledogue Bazar Sours des villes, sours des chamos La Bande à Dingo 8h30 Les 101 Dalmai Couacs en viac 9h30 Doug

10h00 Princesse Siss 10h30 Animaniacs 11h00 Franc-Croisé 11h30 Clan desim 2h00 Le Midi ➤ 12h30 Cinéma: Black Beauty. E.-U. 1994. Drame d'aventure. Un magnitique étalon noir passe d'un propriétaire à l'autre avant

de retrouver le garçon qui l'a élevé lorsqu'il était un fringant 15h30 Parents d'aujourd'hui 16h00 L'Accert francophone 16h30 L'Arche de Noé 17h00 Ce sor 17h30 Francjeu 18h00 La Souée du hockey Motson 21h00 Le Télépumal 21h29 Les Nouvelles du sport > 21h50 Télé-Suspense. Rencontre fatale. E.-U. 1989. Drame policier. Un policier s'aprend d'une joune femme qui

est sa principale suspecte dans

17h00 La Course destination monde :

0h00 Fin des émissions

18h00 Ce sor

18h30 Découverte

19h30 La Vie d'artiste

20h00 Les Beaux dimanches:

7h00 Les Chalouilles Petit ours 7h15 Monsieur Bonhomme 7h30 Bouledoque Bazar 7h31 Arthur 7h40 Fennec 8h00 Gaspard le gardien du parc 8h30 Quasimodo

Timon & Pumbaa 9h15 Parcelles de soleil 9h30 Flip Flop 11h00 Scully rencontre 11h30 Médias 12h00 Le Mdi 12h30 La Semaine verte 13h30 Second Regard

Le Phénomène Hip Hop. 21h00 Les Beaux dimanches: Impressions: Debussy 22h00 Le Télejournal 22h29 Suspect numéro 1 23h29 Les Nouvelles du soor ≥ 23h50 Cine-Club. M... E.-U. 1968. Drame Dans une école onvee britannique, la discipline est assurée par des surveillants chosis parmi les élèves et dotés de certains privileges. Un conflit permanent existe entre ceux-ci et leurs confrères. 1h40 Fin des émissions

18630 Les Freis de la 18645 J.E. en direct

1965 Le TVA, Édition du midi 12650 Bouloue TVA Boutque TVA Les foux de l'ar Top modèles Claire Lamer

17h00 Le TVA, édition 18 h Piment fort Chasse aux trésors 171/30 Les ailes de la mode 19h00 Beverly Hills 90210 20h00 Salle d'urgence

21h00 Le TVA, édition réseau 21k30 Le poing J 22h30 TVA sport Oh58 Fin des émissions

الرحاط 17N00 Le TVA, édition 18 h 17h30 Piment fort Ent'Cadieux Place Meirose Les Machos

21h00 Le TVA, édition réseau 21h30 Le pong J TWA sports 22h58 into national média Fin des émissions

21h00 Le TVA, édition réseau

Fin des emissions

21h30 Le pomg J

22h30 TVA sports

1501

23h01 infopublicities

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h 17h30 Piment fort 18h00 La Poule aux œufs d'or 18h30 Camera choc 20h00 Sauve qui peut

.leudi 21h00 Le TVA, édition réseau

17h00 Le TVA, édition 18 h 17h30 Piment fort 18h00 Fais-moi rire 18h30 Politiquement Colette 19h00 Diva 20h00 Ces enfants d'ailleurs

21h30 Le poing J 22h30 TVA sports infocublicatés

..Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h 17h30 Prment fort 18h00 J.E. double, E.-U. 1990. Comédie.

Inforublicités

5700

21h00 Le TVA, édition réseau 21h30 Descrimes et des hommes 22h30 TVA sports infopublicités 1h02 Fin des émissions

Samedi.

Salut, bonjour! 9h00 9h30 Dodo déco Les ailes de la mode Cyber Club 11h00 Le championnal de quilles 12h00 Les ailes de la mode Infopublotés 14h00 Fleurs et jardins 14h30 Vins et fromages 15h00 Mague sur glace banque royale: Le grand Chelori. 17h00 Le TVA, edition 18 h 17h30 Ciné-extra. Pocahontas ta tégende. É.-U. 1995. En 1607, une jeune Amérindienne

qui elle a sauvé la vie.

5h00

psychologique. Les difficultés psychologiques et sentimentales d'un psychiatre qui s'est remané avec une veuve après s'être séparé d'un mannequin. 22h00 Le TVA, édition réseau 22h25 TVA sports ≥ 22h54 Cinétune: Traquée. É-U. 1987. Drame policier. Un policier de New-York a une liaison avec une nche henti dont il est chargé d'assurer la Oh54 Infopublicités 1h54 Fin des émissions s'éprend d'un colon britannique à

➤ 19h30 Çiné extra : Un beau

matin. É.-U. 1989 Drame

Dimanche

Salut, bonjour Vision mondial 10h00 Evangélisation 2000 10h30 Completement marteau 11h00 Fais-en ion affaire! 11h30 Infopublicaté 13h00 Cine pop: L'Ange protecteur. Am. 1995. Drame policier. Un détective de Los Angeles assure la protection d'une actrice menacee par des extrémistes religieux. 15h00 Cinema en famille Beethoven 2. Am. 1993. Cornedie. Malgre ses réticences,

Infocublicités

leur saint-bernard. 17h00 Le TVA, édition 18 h 17h30 La we est un sport dangereux 18h00 Fort Boyard 18h30 Spécial Céline Dion 21h00 Le TVA Edition réseau 21h25 TVA sports 21h51 Vins et fromages 22h21 Évangeisation 2000 22h51 Infopublicité Fin des emissions

un père de famille finit par

accepter que ses entants

doptent les quatre chiots de

Le Jour du Seigneur: le dimanche 29 novembre à 10 h à la SRC

## Du handi au vendredi de 5 h 80 à 15 h 30

espezi II de Pas si bête que ca! (4) tel D'Or / Perce (V) ites (Ma) Ruflets (Ma) Ça se disculo (J) Fasculore (V) Revue de presse ACTUAL TO A CONTROL OF 9430 7430 8415 12165 fue (J) Outremers (V) Olympica II (L) La Stle avervie (Ma) Bons baisers d'Amé 9600 Les carrets du bouringueur (Afa) Hacital sactions resource resources (who have been a common to the form of the form Cap aventure (V) Faut pas réver (U) Droit de cité (Ma) 9h30 Temps présent (Me Comment ça va? (M Parole d'expert (V) 10/30 Volta Paris 11/400 Journal eternational d

niional de TV5

16h00 Journal susse 16h30 Pyramide 17h00 Voila Paris 17h30 La 50e avenue 23h42 Le journal du temps 23h45 Parrok Duport : le talent Insolent Franc parter 18/00 Journal de France 2 18/00 Journal de France 2 18/00 La vie à l'endroid 20/100 Les pieds sur l'herbe 20/100 Droid de cité 21/100 Journal belge 22/100 L'Ecran témon 23/115 Sorr 3 1h15 1h45 2h45 3h15 Telecinema Reflets Voila Paris La chance aux chansons Gourmandises Paris chic choc 4h00 4h15 4h45 Journal de TV5 Mardi

Journal suisse Pyramide Voila Paris 23h15 Sor 3 16h30 17h00 17h30 18h00 18h30 Journal du temps La vie à l'endroit Bons baisers d'Amérique Les pieds sur l'herbe Faxculture Voila Paris Journal de France 2
Des racmes et des ailes La chance aux chansons 20h00 Autant sa 20h30 Temps pri 21h30 Journal bi 22h00 Le oercie Autant savor Temps present Journal beige 4h00 4h15 4h45 Gourmandises Sport Africa Journal de TV5 Mercredi

16h00 Journal susse 16h30 Pyramide 17h00 Voila Paris 17h30 Panorama 23h15 Sorr 3 16/100 Journal susse 16/100 Yoria Pans 17/100 Yoria Pans 17/100 Panorama 18/100 Journal de France 2 18/100 Telédourisme 20/100 Telédourisme 20/100 Journal belge 21/100 Journal belge 22/100 Le cercle Le pormai du temps Des racmes et des ailes Autant savoir Droit de cité 2h45 3h15 4h00 Voila Paris La chance aux chansons Gourmandises Musiques, musique Journal de TV5 4h45 eadi

16h00 Journal susse 16h30 Pyramide 17h00 Voita Pans 17h30 Cap aventure 18h00 Journal de France 2 18h30 La lauconnene 19h30 Teléconéma 20h00 Crages d'élé: Avrs de tempéte 23h15 Sor 3 23h42 Le purnal du temps 23h45 Envoyé spécial 1h15 Télétourisme 1h45 Temps présent 2h45 Voita Paris La chance aux chansons Gourmandises Espace francophone Journal de TV5 3h15 tempete 21h30 Journal beige 22h00 Le cercle

Vendredi 16h00 Journal susse 16h30 Pyramide 17h00 Voilá Pans canadienne 23h00 Le journal des arts et du spectacles
23h15 Sor 3
23h42 Le journal du temps
23h45 Ca se discute 17h30 Les arts et les auf 18h00 Journal de France 18h30 Thatassa

Son's
Le poumal du temps
Ca se discute
Cutremers
Voità Pans
La chance aux chansons
Gourmandises
Courants d'art 18h00 Journal de France 2 18h30 Thaiassa 19h30 Faul pas réver 20h30 Parin... sur la route des 1h45 2h45 3h15 4h00 21h30 Journal beige Courants d'art 22h00 Au delà des appar 22h50 Revue de presse Revue de presse

Au delà des appa

15h30 Fleurs et jardins

5h00 5h50 18/100 Journal susse
16/100 Journal susse
16/100 Thatassa
17/100 Vins et fromages
18/100 Journal de France 2
18/100 Fous d'humour
20/100 Famsson A communiquer
20/100 Paris chic choc
21/1000 Mann Petrbat i c'est la vie Revue de presse canadienne Réference Visions d'Aménique 6h30 6h45 7h00 7h30 C'est à dire Découverte Bus et compagnie 21h00 Mano Pelchat : c'est i 21h30 Journal belge 22h00 Comme au cinéma 23h30 Soir 3 23h45 Vivement dimanche 1h45 vivement dimanche processor dimanche Le petit journal Funambule Sport Africa Y a pas malich 9h00 9h30 10h00 10h00 Ya pas march 10h30 Horizons francophones 11h00 Journal de TV5 11h15 Franc parler 11h30 Temps d'affaires 12h00 Les arts et les autres 12h30 Magellan 13h00 Genics en herbe 2h15 Journal des arts et des spectacles Magellan 2h30 3h00 3h45 4h15 Pas si bêle que ça! Journal de France 3 Viva Méditérranéo Ya pas match 13h30 14h00 14h25

14h25 Le journal du temps 14h30 Outremers 4h45 Dimanche,

16h30 Paris chic choc 17h00 Partir.. sur la route des Les camets du 5h00 bourlingueur Cap aventure Temps d'attaires Sindbad 5h30 iles 17h55 Bouche à oreilles 5/130 Cap aventure
6/100 Tempo d'affaires
6/130 Sinchad
7/100 Habdat traditionnel
7/100 Bus et compagnie
8/130 Le petit journal
9/100 Musiques au coeur
10/130 Vins et fromages
11/100 Journal de TV5
11/115 Le journal des arts et du
spectacle 18h30 Journal de France 2 18h30 Vivement dimanche 18h30 Vivement dimanche prochain 19h00 Grands gourmands 19h30 Bouillon de culture 20h45 Viva 21h30 Journal belge 22h00 La fauconnene 23h00 Musique, musiques 23h30 Sor 3 Sor 3 Fous d'humour 1h20 Emission A communiquer 1h45 Comme au cinéma 3h15 L'écran témoin spectacle 11h30 Fleurs et jardins 12h00 Vivement dimanche 14h00 Journal de France 3 1h20 1h45 3h15 14h25 Le journal du temps 14h30 Orage d'été : avis de L'écran temoin Journal de TV5 tempéte 16h00 Journal suisse

## uli au vendredi de 4 h 30 à 20 h

le m Middes (L) La pain (Ma-V) 946 L'Hartige en dect 1940 Le Cudac en dect 1940 Le Will 1940 Le Cudac en dect

أثبرة بل طبار 1900 On paractive 1900 Aspective 1900 Esteness 1900 Caphil axions 1900 Esteness 1900 Grands reportages 1900 Grands

Masonneuve à l'écoule 20100 Masomeure à l'écoule 11:30 25:00 25:30 Le purmi du Pacifique Le pourmi de Queboc Le pourmi de l'Ontano 21130 Le Caracia aupurchu Editor Allerique et de l'Orlano 22400 Edition Quebecome 22400- Le Caracia aupurd'es-3100 Le télepund Edition de l'Ouest et les spuris Legant Le pumi de l'Alurica Carolini action

Mardi

20k30 Massonneuve à l'écoute 21500 Le Carach augusthu-Editon Allertique et de l'Ontaro Edition Quebecose 22h30. La Cararia aunumbus Edition de l'Ouest et les sports Oh00 Candal action

@/30 Masonneuve à l'écoule 11130 Le purmi du Pacifique 2h00 Le journal de Quebec Le punal de l'Ontaro 3100 e telepostoni 3130 Le port Le journal de l'Altertique 400

Mercredi-20h30 Maisonneuve à l'écoute 0h30 Massonneuve à l'écoule 1930 Le journal du Pacifique 21h30 Le Canada aupurdhe Edition Atlantique et de l'Ontano 2000 Le journal de Quebec 22h00 Edition Quebecose Le journal de l'Ontario 22h30- Le Carrada aupurdhu-3h00 letebourni 3130 Edition de l'Ouest et les sooris Legont 23h00 Le telejournal 400 Le pumai de l'Afuntque Oh90 Capital action

Jeadi 20h30 Masonneuve à l'écoule 21/30 Le Canada aupurothu-Edition Atlantique et de l'Ontario 22h00 Edition Quebecose Le Canada aupurofrus Edition de l'Ouest et les sports 23h00 Le telejournal

0h30 Masonneuve à l'écoule Le pumai du Pacifique 2000 Le purnal de Quebec 2130 Le gournal de l'Ordano 3130 Lecont Le pursai de Mántica e 4:00

20h30 Soully RDI 21h00 Montreal en speciacle 21h30 Le Caracia aspurchis-Edition Affortique et de l'Ortanio Editori Quebecose Le Caracia augustini Editor de l'Ouest et les soois Le telejournal

9:00 9:00 9:00 9:00 9:00

10100

4530

81100

8h30

1700 Franc pu

Grille Montéal en speciacle 01-30 1h30 2h00 2h30 Le purrat du Pacifique Le journal de Quebec Le journal de l'Ontario Le telépornal 3100 3100 4100 Leport Lepande Marine

17h00 Simplement la vie 17h30 Vivre co Montrial en spectacle Main express
Grille
Main express 18h00 Le monde ce soir 18h30 Un Canadien à Tolgo La semaine verte Trajectores Montreal en speciacie 19100 Grands reportages 20100 Le journal RIDI 20130 Entree des artistes 21h00 Le teléjournal Grille Entrée des artistes 29h30 Un Canadien à Tokyo 12h00 Branche 12h00 Branche 12h00 Vive or 13h00 Eryour 14h00 Impact Branche

23h00 Le télépoir 23h30 Euroneus 0h00 Le telépoir 0h30 Entres des refixió Montréal en speciade 19400 Grille 19400 Le Le telepurnal Entree des artist 11:00 21:00 21:30 Le journal de France 2 un des jeunes 16h00 Aujourd'hus 16h30 Bulletin des jeunes 3000 La semaine i

Dimanche Temas d'affaires 19h00 Le monde de son La semaine verte Main express 19h00 Grands reportages du siècle 20h00 Le pumai RD La facture 20h30 Southy RDI Point de presse 10h00 Grille 21h00 Medias 10h30 L'Accent francophone 21h30 Second regard 11h00 22h00 Portrait de notre temps Le mdi 23h00 Le telenumai 19h30 Bulletin des jeunes 12h00 Zone libre 23h30 Euronews 13h00 Branche 0000 Le telecurnal 19/00 Enjeux 19/00 Grife 19/00 Grife 19/00 Aujourd'hui 19/00 Aujourd'hui 19/00 Bulletin des jeunes Ount de presse 13h30 Horizons francophones 0h30 L'Accent francophone Zone libre 2h00 2h30 Branche Bulletin des jeunes 3H00 **Grille** 31-30 Honors francophones

Impact

14h00 De bouche à oreile

15h30 Honzons

## ateliers internet

La Société de développement communautaire de Montcalm en partenariat avec le Projet Accèss Communautaire et Montnet,

ont développé des ateliers Internet.

Les ateliers seront présentés au complexe scolaire à Saint-Jean-Baptiste

### le samedi 28 novembre 1998 de 9 h 00 à 15 h 30.

Ne ratez pas votre chance d'en apprendre davantage sur Internet. Les participants auront la chance de naviguer sur Internet avec l'aide d'utilisateurs expérimentés.

Coûts: 15 \$ adultes et 5 \$ étudiants.

Un dîner sera servi.

Pour plus de renseignements, contactez Philippe au 758-3512 ou Brunel au 746-6760.

Vous êtes tous les bienvenus!

## AGRICULTURE

Rendre visite à plusieurs sites agricoles sur le Net.

### ENTREPRISES

Tournée de divers sites intéressants pour les entreprises.

GÉNÉRALE

Internet au quotidien.

## AIDE AU SINISTRÉS

## Après l'ouragan, l'avalanche de dons

Carole THIBEAULT

e mouvement catholique Développement et Paix a lancé le 6 novembre une grande collecte de fonds auprès de toutes les paroisses du Canada pour venir en aide aux habitants de l'Amérique centrale victimes de l'ouragan Mitch. Le 17 novembre plus de 1 500 000 \$ avaient été recueillis partout au pays.

«Développement et Paix n'est pas organisé pour recueillir des dons comme des vêtements ou du savon. C'est pourquoi on concentre nos efforts sur la cueillette d'argent», explique le secrétaire de la branche francophone de l'organisme à l'archidiocèse de Saint-Boniface, André Gervais.

Développement et Paix,

explique-t-il, gère depuis plus des 20 ans des équipes de relèvement social au Honduras, au Nicaragua, au Guatemala et au El Salvador. La majorité de l'argent recueilli au Canada sera donc dirigé par le bureau national vers ces équipes qui se chargeront de l'administrer à bon escient. «Les gens qui sont sur place, là-bas, sont plus en mesure que nous de déterminer les besoins prioritaires», ajoute André Gervais.

Les personnes désireuses de faire un don peuvent communiquer avec leur paroisse ou encore appeler au bureau de Développement et Paix au 231-2848. Il est aussi possible d'obtenir plus de renseignements en consultant le site web de l'organisme: www.devp.org/français/F frames.html.

Au Manitoba d'autres organisations et même des individus travaillent également à la cueillette de dons pour l'aide humanitaire. Par exemple, les employés des différents ministères et organismes logés à la Station Union ont organisé mercredi un rassemblement incluant une démonstration sur le temps violent. L'Armée du Salut, le Central Mennonite Comittee, le Central American Relief Comittee sont aussi du

Du côté de la Croix-Rouge, l'organisme a lancé un appel d'aide financière à l'échelle du pays. «Au 10 novembre, nous avions plus de 2,1 millions de ramassés, signale une porte-parole du bureau de Winnipeg, Lori Shoemaker. Nous savons que des gens sont prêts à faire des dons de vêtements et différents articles, mais la meilleure façon d'aider est vraiment de donner de l'argent. La Croix-Rouge possède un réseau solide dans les pays touchés par Mitch et 100 % de l'argent leur est envoyé. Avec cette aide financière, la Croix-Rouge est beaucoup plus flexible et nous pouvons acheter ce dont les gens ont rée!!ement besoin.»

Il est possible de donner à la Croix-Rouge par l'entremise de n'importe quelle grande banque canadienne ou encore en appelant au numéro sans frais 1-800-418-1111, disponible 24 h sur 24 h. On accepte Visa et Mastercard.

## PAROLE INCARNÉE

## Quand la parole se fait image – Année liturgique A

es dessins de Mgr Albert Fréchette, P.H. illustrent le bulletin de la paroisse-cathédrale de Saint-Boniface depuis de nombreuses années. Toujours inspirés des textes sacrés, ces dessins invitent les croyants à pénétrer par le regard le mystère de la Parole proclamée chaque dimanche.

Madame Marie-Hélène Duval est engagée depuis la naissance de ses enfants dans diverses activités pastorales. Auteure des textes qui accompagnent les dessins de Mgr Fréchette, elle invite à son tour les lecteurs à poursuivre par le coeur une méditation et une prière à peine entamées.



Dans ce nouveau livre, Mgr Fréchette et Mme Duval proposent à tous, mais surtout les personnes retenues à la maison à cause de l'âge ou de la maladie, l'essentiel de la réflexion priante dont jouissent les fidèles, leurs frères et soeurs rassemblés à l'église de la paroisse pour la messe dominicale.

«Puissent de nombreux jeunes et moins jeunes, affamés de la Parole qui nourrit, y trouvent ce qu'ils souhaitent, soit pour se préparer à célébrer l'eucharistie du dimanche, soit pour prolonger leur méditation au retour de cette messe qui les envoie vers le prochain. Enfin, aux fidèles qui ne peuvent plus venir à l'église paroissiale, ce petit compagnon offre de nourrir leur foi et de les abreuver à la même Source, vive communion au Mystère du Christ et de son Église.»

Mgr Antoine Hacault, archevêgue de Saint-Boniface

Date d'expiration:

J'aimerais commander	exemplaire(s) de <i>Parole incarnée</i> au prix de 20,00 \$ l'exemplaire
(T.P.S. et frais postaux compris).	Prière de faire le chèque ou mandat postal au nom des Éditions du Blé.

Nom: Prénom: Adresse: Ville: Province:

Code postal: Téléphone:

Je préfère payer avec la carte VISA.

Signature:



LES ÉDITIONS DU BLÉ

Prière de poster le bon de commande à l'adresse ci-bas.

C.P. 31 • 340, boulevard Provencher Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

## T'es parent avec qui, toi?



Je m'appelle Adriana Chinchilla Chaput. Je suis née le 3 juillet 1998. Je suis fille d'Yvette (Chaput) et Ricardo Chinchilla.

Mes grands-parents sont André et Thérèse Chaput de Sainte-Anne (Manitoba) et Ricardo et Hilda Chinchilla de San Isidro de El General (Costa Rica).

Mes arrière-grands-parents sont

Camille et Alice Chaput et Adrien Lajoie et Lauraine de Sainte-Anne (Manitoba) et Rufina Hidalgo de San Isidro de El General (Costa Rica).

Des marchés finanders instables, des monnaies étrangères qui fluctuent, des taux d'intérêt susceptibles de varier Vous demandez-vous OUI NON	
1. Comment toutes ces perturbations peuvent affecter vos placements et vos revenus?  2. S'il est temps de revoir votre portefeuille de placements?  3. Si vous pouvez toujours atteindre vos objectifs?  4. Si vous avez besoin de conseils d'experts en placements?	Gilbert Cloutier, CFP, CMA Tel.: 237 0762 (rcs)
N'hésitez pas à rencontrer un professionnel! Après tout, c'est de votre argent qu'il s'agit!	Mario Collette. CFP Tel. 257 0972 (res)
Appelez dès aujourd'hui! Groupe Investors	
943-6828	Rénald Massicotte CGA Tél.: 772-0006 (res)

Numéro de carte :

## Un repos bien mérité pour les abeilles

Le Manitoba compte 100 000 ruches et près de 800 apiculteurs, dont 200 produisent du miel de façon commerciale.

e temps sec et les longues heures d'ensoleillement ont favorisé le travail des abeilles cet été et les récoltes ont été supérieures à la moyenne. Ce qui a aidé encore plus les apiculteurs, c'est que

acceptent d'avoir des ruches dans leur champ pour aider à la pollinisation des plantes.

Apiculteur de Winnipeg, Rodrigue Boudreau a récolté près de 65 000 livres de miel cette année. Chacune de ses ruches a provinciale de 175 livres. Les producteurs de la région de Morden ont connu une année record avec des moyennes dépassant les 300 livres par ruche.

«Ça dépend de la l'emplacement des ruches, explique Rodrigue

Rodrigue et Suzanne Boudreau.

du miel. L'arrivée du canola dans la rotation des culture a été comme la découverte d'un trésor pour nous.

Les fleurs du canola sont bonnes pour les abeilles. C'est comme le tournesol, c'est une culture qui prend plus de temps à se développer et nous pouvons récolter du miel plus tard dans la

«L'été a été particulièrement beau cette année, note-t-il. Comme les abeilles ne sortent pas beaucoup quand il pleut, le temps sec et les températures pas trop chaudes favorisaient la production du miel. Même si les prix ont un peu baissé depuis l'an dernier, c'est quand même possible de couvrir nos dépenses et faire quelques sous avec la récolte de cette année.»

Rodrigue Boudreau a fait des investissements de 40 000 \$ l'an dernier pour facilité la récolte du miel. Sa nouvelle centrifugeuse permet d'extirper le miel des alvéoles. Cet équipement lui sauve temps et argent.

«Avec cette nouvelle machine, un seul opérateur peut récolter un baril(1) de miel à l'heure, affirme Rodrigue Boudreau. Ça nous prenait presque le double de temps pour la même quantité l'an dernier. De plus, ma femme peut opérer la machine seule pendant que je suis dans les champs pour récolter le miel.

«Cette année, nous avions environ 250 ruches, dit-il. Une personne bien équipée pourrait vivre avec ce nombre de ruches, mais nous avons encore de l'équipement à acheter pour nous épargner des efforts. C'est pourquoi on pense augmenter à près de 400 ruches l'an prochain. Je pourrai ainsi me permettre d'acheter un camion spécialement équipé pour récolter le miel.»

L'apiculteur récupère aussi la cire que produitsent les abeilles pour conserver leur miel. La cire est revendue à des entrepreneurs qui en font des chandelles ou d'autres produits naturels. La cire d'abeille peut se vendre jusqu'à 3 \$ la livre.

Maintenant que la saison de production du miel est terminée, les apiculteurs espèrent que les températures froides vont arriver bientôt. «Toutes nos ruches sont prêtes à hiverner, indique Rodrigue Boudreau. Mais les belles températures empêchent les abeilles d'entrer dans leur cycle d'hibernation. Quand il fait trop beau, elles mangent les réserves de miel qu'on leur laisse pour passer l'hiver. Si ça continue, elles vont manquer de nourriture.»

(1) Un baril contient 650 livres de



le 10 avril et le 31 décembre 1998 sont admissibles à ce tirage. Oui je m'abonne dès aujourd'hui! Et en vous faisant parvenir mon abonnement au plus tard le 31 décembre 1998, je suis admissible au grand tirage. Code postal: Téléphone: Je choisis de payer par: Visa: MasterCard:

\* Toutes les personnes qui s'abonnent, se réabonnent

ou abonnent quelqu'un d'autre entre

Chèque ou mandat poste: (libellex votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté) C. P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint Boniface (Manitoba) R2H 3B4 Manitoba: 28,50 \$ Ailleurs au Canada: 32,10 \$ Aux É.-U.: 90 \$

Je v	eux abonner un.e ami.e					
Et en vous faisant pa admissible au grand tira	rvenir ce coupon avant le 31 décembre 1998, je suis ge, ainsi que la personne que j'abonne.					
Nom:	Prénom:					
Téléphone:						
Je choisis de payer par						
Visa:	MasterCard:					
Chèque ou mandat poste: interieu votre cheque ou mandat de postera Fondre de La Libertej. C.P. 190, 383, bouevand Provenchur, Saint Hondrace (Manitoba) R2H 384						
THE COULDOINS	se de la personne que j'abonne:					
Nom:	Prénom:					
Adresse:	*					
Ville:	Province:					
Code postal:	<u> </u>					
Manitoba: 28,50	\$ Ailleurs au Canada: 32,10 \$ Aux ÉU.: 90 \$					

de l'agence de voyages Ultra D'Eschambault

Deux t-shirts (enfants) et deux casquettes (adultes)

du Conseil jeunesse provincial

une ronde de golf gratuite pour la famille,

ainsi que 25 % de rabais au restaurant le même jour,

de la part du Parcours de golf La Vérendrye

des coupons-rabais du Club de golf de la Rivière-aux-Rats

un exemplaire de tous les livres à paraître en 1999

de la part des Éditions du Blé et

des Éditions des Plaines

deux films gratuits au festival Cinémental

Vingt autres personnes pourront gagner une œuvre signée Réal Berard!

## Un meilleur procédé pour mieux prospérer

Le centre environnemental de Saint-Jean-Baptiste a connu des heures difficiles. Mais avec la Miller Paving comme gestionnaire, le gouvernement et les résidants retrouve enfin la voie de la prospérité.

Carole THIBEAULT

vec sa superficie atteignant presque les 20 000 pieds carrés, le centre environnemental de Saint-Jean-Baptiste entre tout juste dans une nouvelle phase de son développement. La Miller Paving, compagnie gestionnaire du centre, a investi récemment trois millions \$ pour permettre l'expansion de l'entreprise.

«Quand le gouvernement s'est associé avec Miller il y a trois ans, elle s'était engagée à cette dépense, rappelle le président de la Corporation manitobaine de gestion des déchets dangereux, Richard Gallant. Ils ont commencé par étudier le marché. Ensuite, ils ont apporté les changements nécessaires et ils sont prêts à commencer.»

Le centre environnemental a procédé à l'ouverture officielle de ses nouveaux locaux il y a moins d'un mois. Les opérations de séparation des déchets organiques ont débuté il y a deux semaines et l'on entend pouvoir traiter les déchets inorganiques dès la semaine prochaine.

comprend entre l'aménagement de réservoirs d'une capacité totale de 135 000 litres pour les déchets et de 30 000 litres pour les eaux usées, devrait permettre à Miller de générer enfin des profits. «L'usine telle qu'elle est n'est pas tout à fait comme l'avait prévu au départ le gouvernement mais on s'est rendu compte que le projet initial n'était pas réalisable. Mais au moins ça fonctionne», indique Richard

Jusqu'ici, Miller se contentait de collecter les déchets dangereux L'expansion du centre, qui en baril, de les classifier et de les préparer pour les envoyer à l'extérieur de la province où ils sont traités. Maintenant, grâce à un mécanisme complexe de citernes, elle peut recevoir les solvents, peintures, huiles et graisses industrielles en aussi grande quantité que le permettent les camions de transport. Les employés analysent ensuite le contenu, puis extraient l'eau des déchets. Le volume de déchets à transporter à l'extérieur de la province étant ainsi réduit, les coûts associés au transport diminuent. Enfin, les eaux usées sont elles aussi dirigées vers des

centres de traitement des localités environnantes

Le centre environnemental de Saint-Jean-Baptiste est le seul dans la province à pouvoir effectuer ces opérations, ce qui lui permet de recevoir même les déchets collectés par des compétiteurs de taille comme Laidlaw.

Le centre environnemental emploie 25 personnes dont une dizaine proviennent de la région immédiate. Si tout va bien, la compagnie souhaite investir un autre 5 millions \$ dans les années



## **UN PLACEMENT SÛR ET GARANTI**

Pour vous procurer le sentiment de sécurité auquel vous aspirez, il y a désormais plus de choix et plus d'options que jamais. En effet, la période de vente des Obligations d'épargne du Canada a été portée à six mois, à raison d'une émission par mois. Vous pouvez ainsi acheter les Obligations d'épargne du Canada traditionnelles et les Obligations à prime du Canada au moment qui vous semble le plus opportun.

Ces obligations constituent toujours un placement idéal pour mettre une partie de votre portefeuille à l'abri de tout risque en plus d'être garanties à 100 % par le gouvernement canadien. Les Obligations à prime du Canada sont encaissables une fois l'an, à la date anniversaire, tandis que les Obligations d'épargne du Canada traditionnelles, toujours aussi flexibles, sont encaissables en tout temps.

Cette année, vous avez de plus la possibilité d'enregistrer directement vos obligations dans un REER ou dans un FERR. Vous pouvez acheter les Obligations d'épargne du Canada traditionnelles et les Obligations à prime du Canada pour aussi peu que 100 \$ et elles ne comportent aucuns frais de gestion.

**OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA** 

Émission 55 – encaissables en tout temps

OBLIGATIONS À PRIME DU CANADA

Émission 4

Encaissables une fois l'an. Taux d'intérêt composé de 4,25 % pour les obligations C détenues pendant 3 ans

Les émission 55 et 4 sont en vente jusqu'au 1e décembre 1998, partout où vous effectuez vos transactions bancaires ou financières.

D'ÉPARGNE DU CANADA NOUVELLES OBLIGATIONS

BÂTISSEZ SUR DU'SOLIDE

Canada

## Pauvres agriculteurs?

Le prix du porc est à son plus bas niveau depuis 1971 et les céréales ne valent guère plus. Mais les agriculteurs sont-ils pauvres pour autant et comment savoir lesquels ont besoin d'aide?

Pascal DUBÉ

algré les efforts de diversification des cultures, le faible prix des céréales fait en sorte que les agriculteurs éprouvent des difficultés à joindre les deux bouts. Les bonnes récoltes de cette année seront-elles suffisantes pour assurer un revenu décent aux agriculteurs? Le gouvernement devrait-il venir an aide aux fermiers?

Professeur en gestion agricole à l'Université du Manitoba, Rhéal Cenerini rappelle que l'agriculture est en période de profondes transformations. La mondialisation des marchés a eu des effets sur l'agriculture et les fermiers n'étaient peut-être pas prêts à y faire face. Il observe également que les changements se font sentir de façon plus aiguê que prévu.

«La crise des marchés asiatiques est un bel exemple de ces changements rapides, explique-t-il. En 1996 et 1997, les producteurs de porc ont connu des profits records. En moins d'un an, le prix du cochon est retombé aux niveaux de 1971. Je ne crois pas que les producteurs s'attendaient à une telle chute et c'est pourquoi certains d'entre eux

éprouvent des problèmes de liquidités actuellement.» entreprise, quand un agriculteur voit la fin de son année financière

Mais pour les gouvernements, il est difficile de déterminer comment aider les agriculteurs, expliqué Rhéal Cenerini, notamment parce qu'il est difficile de départager les producteurs agricoles qui ont réellement besoin d'aide des autres. Pour ce faire, il faudrait d'abord que les gouvernements puissent connaître la richesse réelle des fermiers. «Or, explique Rhéal Cenerini, on ne peut pas se baser sur les états financiers des agriculteurs, puisqu'ils profitent de nombreux avantages fiscaux.» En plus, comme n'importe quelle entreprise, quand un agriculteur voit la fin de son année financière arriver et se rend compte qu'il la terminera avec un bon profit, il dépensera davantage pour diminuer sa marge de profit.

Modifier leur niveau de revenus en retenant des ventes de grains ou augmenter leurs dépenses en achetant des engrais ou de l'équipement, en prévision de la prochaine saison, «ce sont des pratiques courantes qui ont pour effet de rendre les besoins réels des agriculteurs difficiles à déterminer en temps de crise», estime donc Rhéal Cenerini.

Il y a bien un programme d'assurance qui existe pour venir



Rhéal Cenerini croit que l'agriculture est en période d'adaptation face à la nouvelle économie mondiale.

en aide aux agriculteurs, mais les ressources disponibles sont inférieures aux besoins des agriculteurs. Le Compte de stabilisation du revenu net est un programme auquel contribuent le Fédéral, la Province et les agriculteurs. Mais comme le programme existe depuis quelques années seulement, les fermiers n'ont pas eu la chance d'économiser suffisamment pour faire face à la crise actuelle.

Plusieurs autres solutions de rechange ont également été envisagées dans le passé, sans vraiment donner de résultats. «On a déjà pensé payer les agriculteurs pour ne pas qu'ils sement de céréales, rappelle Rhéal Cenerini. Cette stratégie avait pour but de réduire l'offre de céréales sur le marché et faire augmenter les prix. On a aussi pensé à donner une montant fixe selon la superficie des terres cultivées, mais ce serait les plus gros producteurs qui en profiteraient et pas toujours ceux qui en ont le plus besoin.»

Rhéal Cenerini ne croit cependant pas que le monde agricole soit présentement en danger. «Les prix des terres agricoles continuent d'augmenter et il y a encore des étables qui sont construites. Il n'y a pas de solution miracle pour répondre aux besoins des agriculteurs. Notre économie dépend encore trop des exportations et la grandeur de notre pays est un obstacle incontournable.»

Pourtant, indique Rhéal Cenerini, les domaines connexes à l'agriculture se sont développés au cours des dernières années. «Nous avons davantage d'usines de transformation que dans le passé et plusieurs emplois ont été créés. Le problème, c'est que les profits de cette deuxième ou troisième transformation ne vont pas dans les poches des agriculteurs.»

Mes soirées? Je les passerai sur Internet, à lire et à me mettre à jour. Mes journées? Je les passerai au grand air à bâtir mon entreprise de mes propres mains!

Je commence quand?





L'agriculture change constamment de visage et, à la SCA, nous savons que vous devez faire face à de nombreux défis. Nous savons aussi que rien ne vous arrêtera. C'est pour cela que nous avons développé le programme Coups d'pousse, un ensemble de prêts novateurs pour vous aider à réaliser vos rêves dès maintenant. Si vous voulez vous lancer en agriculture, mettre sur pied une agri-entreprise, prendre en main l'exploitation familiale ou agrandir votre entreprise, appelez la SCA sans tarder. Partez du bon pied grâce à nos petits Coups d'pousse!

Composez sans frais le 1 800 387-3232 ou visitez notre site Internet à l'adresse www.sca-fcc.ca

coupsd'**pousse** 



Le chef de file du financement agricole



PROGRAMME DE CONTESTATION JUDICIAIRE

COURT CHALLENGES PROGRAM

### LE PROGRAMME DE CONTESTATION JUDICIAIRE DU CANADA

Le Programme de Contestation judiciaire du Canada est une société sans but lucratif qui fournit une aide financière pour des causes-types afin de clarifier les droits et libertés constitutionnels en matière d'égalité et de langues. Le Programme lance un appel de candidatures pour le poste de

## Secrétaire à la réception

(Poste temporaire avec possibilité que le poste soit permanent)

### Fonctions:

La personne choisie répondra au téléphone dans les deux langues officielles, tiendra les registres du courrier et des dossiers, formatera les lettres et autres documents, classera les dossiers et accomplira toutes autres fonctions demandées.

### Compétences requises :

- maîtrise du français et de l'anglais, parlé et écrit;
- entregent;
- connaissance des programmes d'ordinateur Microsoft Office 97, MS Word et MS Access.

Le Programme de Contestation judiciaire souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous encourageons les personnes autochtones, les personnes appartenant à un groupe minoritaire de langue officielle, les personnes ayant une invalidité, les personnes de couleur, les femmes et les personnes appartenant à un groupe historiquement défavorisé à poser leur candidature.

Les personnes intéressées peuvent postuler par écrit en faisant parvenir leur curriculum vitae détaillé accompagné du nom et numéro de téléphone de deux personnes comme référence à l'adresse ci-dessous au plus tard avant 19 heures vendredi, le 4 décembre 1998.

294, avenue Portage, pièce 616, Winnipeg, Manitoba, R3C 0B9

Téléphone (204) 942-0022 Télécopieur (204) 946-0669 Courriel info@ccppcj.ca

## **AVIS DE CONVOCATION**

Assemblée annuelle de la Société du patrimoine Lagimodière-Gaboury

> le lundi 30 novembre à 19 h à la salle de conférence du Centre du Patrimoine.

> > Bienvenue à tous.

## Manitoba Sh

CONSEILLÈRE/CONSEILLER PÉDAGOGIQUE -RÉDACTRICE/RÉDACTEUR DE PROGRAMMES D'ÉTUDES - CRC,

Prêt de services ou poste à terme, Éducation et Formation professionnelle, Division du Bureau de l'éducation française, Winnipeg. Numéro de concours : 16280. Salaire : 46,961 \$ à 59,614 \$. Date de clôture : le 30 novembre 1998.

Qualités requises: La personne choisie détiendra un certificat d'enseignement valide et de l'expérience en enseignement. La maîtrise de la langue française et de la langue anglaise orales et écrites est essentielle. Des compétences dans le domaine de la rédaction, de la traduction et de l'édition de document sont requises. De l'expérience avec l'utilisation des technologies de l'information (traitement de textes et courrier électronique) est aussi essentielle. La compréhension de l'éducation basée sur les résultats d'apprentissage et la connaissance des politiques *Nouvelles directions* sont des caractéristiques aussi importantes.

Les curriculum vitae doivent comprendre une énumération des connaissances et de l'expérience dans les domaines susmentionnés.

Fonctions: Cet emploi représente une occasion stimulante pour un enseignant ou une enseignant ayant de l'expérience en développement de programmes d'études. Si vous êtes une personne très motivée qui travaille bien à la fois de façon autonome et au sein d'une équipe et qui veut faire en sorte que l'enseignement en classe soit différencié pour répondre aux besoins de tous les élèves, ce poste pourrait vous intéresser. La préférence sera accordée au prêt de services.

Le ou la titulaire sera responsable de la rédaction de programmes d'études en collaboration avec les spécialistes de certaines disciplines. Le ou la titulaire aura aussi à élaborer, traduire (anglais vers le français) et adapter des textes, ainsi qu'à faire la révision linguistique de documents variés.

De plus, le ou la titulaire sera responsable de toutes les autres fonctions qui lui seront confiées.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à : Éducation et Formation professionnelle Manitoba, Gestion des ressources humaines, 1181, avenue Portage, bureau 404, Winnipeg (MB) R3G 0T3, Télécopieur : (204) 948-2193.

Nous tenons compte de l'équité en matière d'emploi au cours du processus de sélection. Nous demandons aux candidats et aux candidates d'indiquer dans leur lettre d'accompagnement ou leur curriculum vitae s'ils appartiennent à l'un des groupes suivants : femmes, autochtones, minorités visibles et personnes handicapées.

## ANNULATION

L'assemblée générale annuelle de l'Union nationale métisse Saint-Joseph, prévue pour le 25 novembre, **est annulée**.

La nouvelle date sera annoncée sous peu. Pour de plus amples renseignements, contactez le président au 992-2434.

## La Division scolaire Transcona-Springfield n° 12

est à la recherche d'un(e)

enseignant(e)

pour le programme de guitare et/ou de musique générale 6° année

.25 du temps (25 %), les jour 1, 2 et 3 en après-midi.

Ce poste temporaire débutera le 4 janvier 1999 et se terminera le 30 juin 1999.

Les candidats doivent être bilingues (français et anglais), devraient aussi posséder une formation et de l'expérience en musique, ainsi que détenir un brevet en éducation. De l'expérience dans l'enseignement des niveaux 5 à 8 serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre demande, accompagnée de votre curriculum vitae, avant le jeudi 26 novembre 1998 au soin de:

E.R.P. MUSIQUE
Département
du directeur général
Division scolaire
Transcona-Springfield n° 12
760, avenue Kildare est
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3Z4
Télécopieur: 224-2783

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue EDITH SAVOIE, de la ville de Winnipeg, Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 9 étage, 400, avenue St. Mary, Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5 à l'attention de Maître Alain L.J. Laurencelle (dossier 30928-1), le ou avant le 18° jour de décembre 1998.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 13° jour de novembre 1998.

TAYLOR MCCAFFREY AVOCATS & NOTAIRES ALAIN L.J. LAURENCELLE TÉL.: 988-0304

## Les **Petites**

## ANNONCES

Nombre	Nombre de semaines									
de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35\$	10,70\$	13,38\$	16,05\$	18,73\$	21,40\$	24,08\$	26,76\$	29,44\$	32,12\$
21 à 28	6,42\$	12,84\$	16,05\$	19,26\$	22,47\$	25,68\$	28,89\$	32,10\$	35,31\$	38,52\$
29à35	7,49\$	14,98\$	18,55\$	22,47\$	25,57\$	29,96\$	33,71\$	37,45\$	41,20\$	44,94\$
36 à 42	8,56\$	17,12\$	21,40\$	25,68\$	29,96\$	34,24\$	38,52\$	42,80\$	47,08\$	51,36\$





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

## DIVERS NTS au Sacré-Cœi

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. C.C. 515-

## RECHERCHE

**RECHERCHE:** Une place est disponible à temps plein pour enfant de deux ans et plus dans une garderie chaleureuse et amusante à Saint-Vital. Activités plein-air, bricolage, etc. Repas et reçu compris. Excellentes références. Composez le 255-5500. **541-**

RECHERCHE: Secrétaire bilingue à plein temps. Bureau dentaire. Expérience: Ordinateur. Maxident préférable. Composez le 233-7726.

## À VENDRE

À VENDRE: Chiots Schnauzer géants noirs. Téléphonez au 339-3584. Demandez Mario ou Sonia. A VENDRE: Dodge Neon Ex 1996, 2 portes, noire, 4 nouveaux pneus. Inspectée, 102 000 km (sur autoroute). Très économique en essence, transmission 5 vitesses. Conduite par une femme. Doit vendre, veut acheter un camion. Demande 9 800 \$ ou meilleure offre. Appelez après 18 h au (204) 422-9077.

**LOT À VENDRE:** À Green Acres Memorial Gardens. Sur la route n° 1 Est. Valeur de 909 \$ pour 600 \$ ou meilleure offre. Tél.: 253-5596.

A VENDRE: 1) Chaise roulante Everest Gennings 3W Power. A servi 4 fois. 2) Siège électrique qui lève, Leasure Lift Model 85. 3) Pace-Saver Plus II. Scootertraction arrière. 4) Lit ajustable Slumber Magic 38" x 80" avec massage. 5) Exerciseur électrique de 0-8 mph Whisper Techonology Treadmill. Appelez au (204) 737-2239.

ST. ALDOPHE ESTATES. Nouvelle subdivision. Lots et location superbe, avec eau

courante, égoûts, gaz, rue asphaltée avec courbes et égoutières. Bon choix pour le moment. N'hésitez pas acheter dès maintenant. S.V.P. Appelez le **253-1185. 554-**

À VENDRE: 2 lots avec tout les services compris à Green Acres, Tél.: 379-2201. 557-

À VENDRE: Laveuse et sécheuse Inglis. 375 \$. Composez le 269-9004. 561-

## À LOUER

MAISON À LOUER: Saint-Vital. Rue Maralbo. 3 chambres à coucher. Laveuse et sécheuse. 750 \$ + services. Disponible le 1" janvier 1999. Téléphone: 257-0806.

550-

**À LOUER:** au 155, Provencher. Espaces de bureaux de 830 pi2. Disponible à partir du 1° décembre. Composez le 233-3753. A LOUER: 730, Saint-Jean-Baptiste. Duplex de 3 chambres à coucher. Chauffage, buanderie et stationnement compris. 700 \$/mois. Disponible le 1° décembre. Composez le 233-3753.

4.

556-

A LOUER: Stationnement pour voiture, près de l'hôpital Saint-Boniface. 40 \$/mois. Contactez le 233-5090.
559-

**À LOUER:** Beau logement au 192 rue Champlain. Une chambre à coucher. Non-fumeur. 425 \$/mois tous les services compris sauf le câble. Composez le 235-0992.

560-

À LOUER: Saint-Boniface. Près de l'Hôpital et service d'autobus. Bungalow de 2 chambres à coucher. Récemment repeint, poêle, réfrigérateur et plancher de bois franc. 595 \$ plus services. Garage compris. Personne responsable et non fumeuse seulement. 233-3393.

-

## Nécrologie

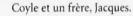


### Marie-Claire Desautels

Paisiblement, le 5 novembre 1998, Marie - Claire Desautels, à l'âge de 91 ans, est décédée au

Centre Taché, avec sa famille à ses côtés ainsi que sœur Champagne et sœur Alice, pastorales au Centre Taché.

Marie-Claire est née le 11 août 1907, à Sainte-Anne-des-Chênes. Elle a été précédée de ses parents, Eugène Desautels et Noëlla Benoist Desautels, une sœur Louise-Anne



Elle laisse dans le deuil ses deux sœurs, Thérèse Coyle et Odile Miln ainsi qu'un frère Jean de Portland (Oregon) et plusieurs nièces et

Claire a travaillé durant 40 ans pour le Gouvernement du Manitoba au «Health and Welfare» dans le département des adoptions. Elle tenait la fonction de «Notary Public».

Claire a été très active dans l'Action catholique.

Un service commémoratif a eu lieu le samedi 14 novembre 1998, à 15 h au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons, présidé par sœur Rose Desrochers. L'inhumation des cendres aura lieu à une date

La famille désire remercier tout le personnel du Centre Taché, particulièrement le 2ABC pour leurs dévouement et compassion.

Au lieu de fleurs, les personnes intéressées peuvent faire un don à la Fondation d'Alzheimer Manitoba ou

La direction des funérailles de Marie-Claire Desautels a été confiée au Salon mortuaire Desjardins. 233-4949 ou sans frais



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Photo: 15 \$

A.G.P.

Coût des nécrologies

30¢ par mot sans traduction;

35 ¢ par mot avec traduction;



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

au Centre Taché.

1-888-233-4949.



10 septembre 1904 - 21 novembre 1997 Aujourd'hui nous rappelle ton départ depuis

Ta présence nous manque beaucoup.

Mais nous savons que tu occupes une belle place avec papa dans la demeure de Dieu.

> Tes enfants qui ne t'oublient pas!

## Les spécialistes en pré-arrangements

- Funérailles traditionnelles.
- Crémation avec célébration commémorative.
- Besoins de cimetière.
- 2 chapelles.
- Salles privées.
- Dispositions funèbres à domicile.
- Service bilingue.

NÉCROLOGIE

Service 24 heures. 7 jours.

## A VOTRE SERVICE:

Arthur Arpin Doug Blaylock Deborah Storey Louis Harmel Denis Delorme Roger Poitras Edgar Crites Fiorella McGaffrey Chantal Girardin



Téléphone: (204) 949-4864 • Télécopieur: (204) 237-8748





## Chronique

## RELIGIEUSE

### **YVETTE IAMAULT** Laique



## L'Esprit qui transforme

En approchant la fin de l'année consacrée à l'Esprit-Saint en préparation du deuxième millénaire, nous sommes invité.e.s, je crois, à retrouver le souffle, le dynamisme qui découle de l'accueil des dons de l'Esprit pour les besoins de la mission et de la pastorale.

L'Esprit qui est présent aujourd'hui dans le monde, dans l'Église et en chaque croyant.e est le même qui était en Jésus lorsque, sur les routes de la Palestine, il parlait aux foules, guérissait, témoignait de la compassion et de l'amour surtout envers les pauvres, les malades, les sans voix.

L'Esprit de Dieu était en Jésus quand il a révélé le Royaume de Dieu par son témoignage de vie, ses paroles comportements, par sa mort et sa résurrection. Cette nouveauté que Jésus a inaugurée consistait en de relations nouvelles entre les humains et avec Dieu. Jésus décrit un trésor dans un champ, comme le levain enfoui dans la pâte et qui la fait lever, comme une petite graine de moutarde qui une fois poussée devient un grand arbre. C'est comme croire en la force de l'Esprit-Saint et tout devient possible.

Toute personne peut faire partie du Royaume de Dieu, nous dit Jésus, en vivant les Béatitudes. «Heureux es-tu, toi qui a un cœur de pauvre, car le Royaume de Dieu est à toi» (Matthieu 5, 3). Les béatitudes sont des voies concrètes de l'amour et de la communion avec Dieu et avec les autres. Donc nous appartenons au Royaume de Dieu maintenant si nous vivons en amitié avec ce Dieu de gratuité qui dépasse toujours nos attentes humaines et avons le souci des autres, c'est-à-dire s'engager avec d'autres dans des projets d'humanisation. La mission de tout.e croyant.e est d'œuvrer afin que chaque personne trouve sa porte, d'entrée dans ce Royaume de Dieu.

«Pour nous, chrétiens, justice et charité tiennent ultimement et concrètement de cette foi évangélique où Dieu lui-même en Jésus-Christ construit avec nous son Royaume éternel, avec nos solidarités humaines qui sont à la fois les plus concrètes et les plus universelles» (1)

Ce même Esprit qui était en Jésus fut donné aux premiers disciples le jour de la Pentecôte. L'expérience qu'ils ont vécue de cette nouvelle présence de Jésus ressuscité les a tellement transformés de l'intérieur qu'ils ne pouvaient garder à eux seuls la bonne nouvelle reçue. C'est ainsi que l'Église du Christ a commencé - par l'action de l'Esprit-Saint.

C'est l'Esprit-Saint qui a vivement secoué Paul sur le chemin de Damas, et il s'est converti au christianisme, devenant un grand évangélisateur. (Actes ch. 9).

C'est l'Esprit qui a poussé Pierre, Étienne, Paul et d'autres à prendre la parole pour annoncer la mortrésurrection de Jésus et en révéler la signification, le sens. Beaucoup de Juifs et de païens qui les entendaient s'exprimer en toute liberté et avec entière assurance ont été transformés par l'Esprit et se sont convertis à la foi chrétienne (Actes 2, 14-41).

C'est l'Esprit-Saint qui conduisait les communautés locales à se prendre en main, créer de nouveaux ministères pour advenir à leurs besoins matériels, humanitaires et spirituels tout en demeurant unies à la communauté de Jérusalem.

C'est l'Esprit de Dieu qui créait l'unité entre les églises locales dans la diversité de langues et de cultures.

Si l'action de l'Esprit-Saint était si visible en Jésus et dans l'Église primitive, comment le faire resurgir à la conscience du peuple de Dieu aujourd'hui? Aurionsnous les yeux trop fixés sur des lois traditionnalistes de l'Église qui emprisonneraient et empêcheraient l'Esprit-Saint d'agir? Serait-il possible de changer de lunettes qui nous feraient voir les «signes des temps» et oser croire à l'Esprit de Dieu qui peut créer du nouveau dans l'Église du Christ?

(1) Tirée du livre, Au nom de la conscience, une volée de bois vert. de Jacques Grand'maison, p. 34.

156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T4

## A saute-mouton

Vous est-il jamais arrivé, pris dans un embouteillage monstre, débordé de travail et ne sachant plus où donner de la tête, de rêver à une vie plus sereine et plus près de la terre? Solange Dusablon vit ce qui pour plusieurs restera à jamais un rêve.

l y a près de 20 ans, Solange Dusablon et son mari Randy Eros se sont établis sur un lopin de terre de 14 acres dans les environs de Sainte-Anne-des-Chênes. Le couple, qui vit alors très modestement dans une minuscule cabane de bois, fait l'acquisition de six brebis, histoire de tailler l'herbe des champs et de donner à Solange un peu de laine pour son rouet. Modestes débuts d'une belle aventure: celle de Seine River Shepherds.

«Mes parents ont déménagé en ville quand j'avais 13 ans, indique Solange Dusablon. Quand ils ont vu combien ma sœur Hélène et moi regrettions la campagne, ils ont gardé une parcelle de terre de 14 acres. C'est sur cette terre que nous nous sommes établis Randy et moi. Au début, j'élevais des poulets pour la viande et Randy travaillait à l'extérieur. C'est sûr que ça n'a pas été toujours facile, vivre dans une petite cabane. C'était comme faire du camping à l'année longue. Disons que j'ai

Anie CLOUTIER appris à faire du feu vite et bien! Mais je ne regrette rien. Je suis contente de l'avoir fait. Et puis, quand on a commencé à avoir des enfants (Diane, 14 ans et Michel, 9 ans), on s'est dit que l'électricité, finalement, c'était commode... alors on s'est construit une maison »

> Au fil des ans, le couple a aussi acheté d'autres terres si bien qu'il est aujourd'hui propriétaire de 115 acres et d'un troupeau de plus de 110 têtes. Le couple cultive son propre foin mais achète l'orge pour nourrir les bêtes. La ferme familiale emploie aussi deux personnes à temps partiel: Devlin Collins et Mélanie Bazin, tous deux âgés de 16 ans.

> «Les moutons, au début, c'était juste un passe-temps. Je savais filer la laine et mon mari a appris à tondre. Comme les tondeurs professionnels ne sont pas intéressés par les petits troupeaux, on était pas mal en demande aux alentours. Ça nous a ouvert les yeux sur les possibilités

> Comme l'explique Solange Dusablon, ses brebis sont le



compter sur 2,25 agneaux par

brebis, une moyenne nettement

supérieure à la moyenne

provinciale de 1,5 agneau. Les

mâles sont vendus comme

reproducteurs ou, comme les

agneaux, sont vendus à des

Solange Dusablon: en pleine nature et à la tête d'une entreprise.

Ainsi, Solange Dusablon peut

résultat du croisement de deux races: la Lincoln et la Finnish Land. La première, souligne-t-elle, est reconnue pour la solidité de sa laine qui permet de confectionner des vêtements très durables. Le seconde est quant à elle caractérisée par la douceur de sa laine particulièrement bien adaptée à la confection de foulards ou autres vêtement directement en contact avec la peau. Cette race est aussi une des plus prolifiques avec en moyenne trois à quatre agneaux par portée.

particuliers pour leur viande, ce qui constitue un revenu supplémentaire pour le couple. Chez Seine River Shepherds, l'agnelage se fait au printemps. «En suivant le cycle de la nature, fait remarquer Solange Dusablon, tu n'as pas besoin d'une grange chauffée et les agneaux âgés de quelques jours à peine peuvent suivre le troupeau dans le champ.»

Le couple envoie d'ailleurs paître tout l'été son troupeau de 110 brebis sur le quart de section, propriété de la sœur de Solange, près de Giroux. Là aussi, la simplicité et l'économie d'énergie sont la clé du succès. «On n'a eu qu'à installer une clôture électrique autour du champs de 35 acres. Le problème n'est pas tant de garder les moutons en dedans que les coyotes en dehors», lance Solange Dusablon avec à ses pieds son infatigable Border Colley baptisée Fille. D'ailleurs, ce n'est pas un hasard si les quelques chevaux de la famille les brebis. «En cas d'attaque, les chevaux font un tel boucan que je

suis certaine de les entendre de la maison», explique-t-elle.

«Il y a dix ans, raconte Solange Dusablon, je vendais surtout des chandails et des mitaines tricotées à la main. Mais je me suis rendu compte que ça prenait vraiment trop de temps et que pour rentrer dans mon argent, il fallait que je les vende très cher. Alors je suis passée au feutre.»

Le feutre, explique-t-elle, est obtenu par le lavage et savonnage de la laine qui se durcit et se compacte. Il protège autant du froid et de l'humidité, mais est beaucoup plus facile à travailler que la laine filée. Le feutre se coupe et se coud aussi facilement que du tissu ce qui diminue le temps nécessaire à la production et donc le prix du produit.

La petite boutique, située sous l'atelier, regorge d'ailleurs de tuques, mitaines et pantoufles ainsi que de pelotes de laine aux teintes naturelles de brun, noir, beige ou blanc. Plusieurs tricoteuses des alentours s'approvisionnent chez Solange Dusablon. Les clients plus éloignés, d'aussi loin que logent dans le même enclos que Saskatoon et Vancouver se font quant à eux envoyer leur commande par la poste.



## **Technicienne ou technicien** du Service extérieur préposée ou préposé aux systèmes électroniques (durée indéterminée)

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

## Ottawa (Ontario)

Les personnes qualifiées possèdent un diplôme d'un collège communautaire ou d'un cégep reconnu en technologie électronique OU ont une combinaison acceptable de scolarité, de formation et d'expérience. Une vaste expérience en technologie électronique dans le domaine des télécommunications, des réseaux locaux et longue distance et(ou) des systèmes informatiques client-serveur est aussi exigée. Vous toucherez un salaire, calculé d'après une base annuelle, variant entre 36 380 \$ et 45 859 \$, selon vos compétences.

Vous devez obtenir une autorisation sécuritaire de niveau très secret ainsi que passer un examen médical et consentir à travailler à Ottawa et à l'étranger pour des périodes variant de deux à quatre ans. Sur le plan linguistique, des dispositions particulières s'appliqueront pour les postes du service extérieur permutant. Seule la candidature des personnes répondant à toutes les exigences précitées sera considérée.

Veuillez acheminer votre curriculum vitæ et(ou) votre demande d'emploi d'ici le 7 décembre 1998, en y inscrivant le numéro de référence S85316FS59(W6F), à la Commission de la fonction publique du Canada, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M7. Télécopieur : (613) 996-8048. Pour postuler par voie électronique, visitez notre site Internet à http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. This information is available in English.

Commission de la fonction publique du Canada

Public Service Commission of Canada

Canadä



Roger et Slarie

Le Sladec

et famille souhaitent remercier les ami(e)s de leurs présences et des bons souhaits à l'occasion de leur 50° anniversaire de mariage.



Les blessures au dos sont une des causes principales des demandes d'indemnisation pour les accidents du travail. En collaborant, nous pouvons prévenir des accidents du travail tragiques avant qu'ils ne surviennent. C'est pourquoi la Commission des accidents du travail vous fait cette offre gratuite.

## Livret « Back to Basics » GRATUIT

Le livret «Back to Basics » est rempli de renseignements, de conseils et d'exercices conçus pour vous aider à prévenir les blessures au dos et à vous remettre de telles blessures. Et vous pouvez l'obtenir gratuitement en composant un des numéros suivants

À Winnipeg 954-4187 Au Manitoba (sans frais) 1-800-742-1504

C'est un mode de vie



www.gov.mb.ca/labour/safety

L'appellation WorkSafe est utilisée avec la permission de la Commission des accidents du travail de la Colombie-Britanni

## À VOTRE SERVICE

Cet espace est à votre

disposition!

AVOCATS NOTAIRES

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGREES

## MONK, GOODWIN

···AVOCATS ET NOTAIRES ···

Me LAURENT J. ROY, c.r. Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas 444, avenue St. Mary Winnipeg (Manitoba) **R3C 3T1** 

Téléphone: (204) 956-1060 Télécopieur: (204) 957-0423

## Alain J. Hogue

Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewar

## Domaines d'expertise:

- · préjudices personnels
- · demandes d'indemnité pour Autopac
- · litiges civil, familial et criminel ventes de propriété; hypothèques
- · droit corporatif et commercial
- · testaments et successions

**Place Provencher** 194, boul. Provencher 237-9600

## TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r. Denis Labossière

247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (MB) R2H 0G6.

Téléphone: 925-1900. Fax: 925-1907.

## $\mathbb{M}$

TAYLOR McCAFFREY AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9e étage Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5 Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945 courrier électronique: alaurencelle@tmlawyers.com

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit.

## Léo V. Teillet, B.A. LL.B.

Avocat et notaire 182, rue Dumoulin,

Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0E3

Téléphone: (204) 958-6850 Télécopieur: (204) 958-6855

## Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.

202, boulevard Provencher Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3 Téléphone: 987-3880 Télécopieur: 233-9762

> Cet espace est à votre disposition!

### AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

J. Guy Joubert Marianne Rivoalen **Barbara Shields** Avocats et notaires

360, rue Main, 30e étage Winnipeg (Man). R3C 4G1 Téléphone: (204) 957-0050 Télécopieur: (204) 957-0840

Courrier électronique: amt@aikins.com Internet: http://www.aikins.com

> Cet espace est à votre disposition!

## **ASSUREURS**

## Agence d'Assurance **AURÉLE DESAULNIERS**

(1987)

### Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers Christine Desaulniers Janet Sabourin-Gatin Donald Normandeau Nicole Connelly

390-B, boulevard Provencher Téléphone: 233-4051



autopac



### SERVICE COMPLET D'ASSURANCES **BALCAEN-VERMETTE**

1065, boulevard Autumnwood 987-8060 M. Balcaen, C.A.I.B. E. Vermette, C.L.U. C.A.I.B.

## MAURICE E. SABOURIN LTD.

233-7351 195, boulevard Provencher

ASSURANCES DE **TOUS GENRES** 

Feu · Maladie Assurance voyage - Ferme

> Cet espace est à votre disposition!

**BDO Dunwoody** 

### Services de consultations en affaires

5e étage, 191, Broadway Winnipeg (MB) R3C 3T8 T. (204) 956-7200 F. (204) 926-7201 www.bdo.ca

Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

## GÉRANT

Gilles Chaput, FCA 926-7204 **VÉRIFICATION &** COMPTABILITÉ Raymond Desrochers, CA. CFE

926-7222 Marc Rivard, CA Pamela Dupuis, CA 926-7240 Elizabeth Maw, CA 926-7213 EXPERT-CONSEIL À LA PME Lucien Guénette, CA 926-7210 FISCALITÉ & IMPÔTS

Arthur Chaput, CA, CFP 926-7202 ET ENQUÊTES Georges Picton, CGA 926-7205 CONSULTATION EN

MANAGEMENT & MÉDIATION Charles Gagné, MPA, CMC 926-7206

PLANIFICATION FINANCIÈRE James Doer, CA, CFP 926-7215 INFORMATIQUE Travis Leppky, CA 926-7241

RELANCE, INSOLVABILITÉ & ARBITRAGE 926-7207 Bruce Caplan, CA, CIP

926-7220 Collin LeGall, CMA, CIP

JURI-COMPTABILITÉ Raymond Desrochers, 926-7208

CA. CFE 926-7214 Russ Paradoski CA, CFE

### SERVICES



- **CONCEPTION GRAPHIQUE** • TYPOGRAPHIE
  - MISE EN PAGE IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252 TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735 SERVICE ET QUALITÉ Cet espace est à votre disposition!

Cet espace est à votre disposition!

## ONTERNET 以*ふらのふり* Martine Bordeleau

· création de sites Web. Formation personnalisée.Recherche dans le Web.

LES SERVICES

Tél./Fax: (204) 231-0907 http://home.ican.net/~mabord courriel: mabord@ican.net

## **OPTOMETRISTES**

## Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement 212, avenue Regent ouest 224-2254

2090, avenue Corydon 889-7408

## DR ODILE THERRIAULT, optométriste

**E**XAMEN DE LA VUE (adulte et enfant) VERRES DE CONTACT

**W**ESTWOOD OPTICAL 3210, avenue Portage 889-7298

POLO PARK VISION CENTRE 774-4111

## Dr Keith Mondésir

Optométriste

· Verres de contact

- · Examen de la vue · Lunettes ajustées
- 201-1555, chemin St-Mary's Saint-Vital Pour un rendez-vous, composez le 255-2459.

Ménard



## service d'aliments

Variété d'aliments froids Nos spécialités: Mariages, funérailles et réceptions

Pierrette Ménard 878-2472

## Monuments Troisième Génération

- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
  - INSCRIPTIONS



L'ART COMMÉMORATIF **PERSONNALISÉ** 

405, avenue Bertrand 233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

## Window & Door Ltd. **FABRICANT DE FENÊTRES ET DE PORTES**

Fenêtres

· coulissantes En vinyle, en bois

· à battants et à bascules • en vinyle (PVC) **Portes** 



**ESTIMÉ GRATUIT** Better Business

8

FAX 334-4984 1948, rue Main

987-8782

m

## Abonnez-vous

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté. Adressez votre enveloppe à: La Liberté C.P. 190 Saint-Boniface, (Manitoba) R2H 3B4

## Visa & MasterCard acceptées

## **Options offertes**

Au Manitoba 28, 50 \$ 🗆 1 an 51,30 \$ 🗖 2 ans **Ailleurs** au Canada 32,10 \$ 🗇

58,85 \$ 🗍 2 ans Nom:

Adresse:

1 an

## À VOTRE SERVICE DU 20 AU 26 NOVEMBRE 1998